

**ТИТУЛЬНЫЙ ЛИСТ
ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ**



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

На правах рукописи

КОТЛОВА АННА ЕВГЕНЬЕВНА

**ФОРМИРОВАНИЕ УМЕНИЙ АУДИРОВАНИЯ У
СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ПРИМЕНЕНИЯ
ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ**

Направление подготовки 44.04.01. Педагогическое образование

Теория и практика преподавания иностранных языков в высшей школе

Диссертация на соискание академической степени магистра

Проверка на объем заимствований:
65,64 % авторского текста

Выполнил (а):
Студент (ка) группы ЗФ-303/142-2-1
Котлова А.Е.

Работа рекомендована к защите
рекомендована/не рекомендована
зав. кафедрой, доктор педагогических
наук, профессор
Быстрой Е. Б.

Научный руководитель:
кандидат педагогических наук, доцент
Челпанова Е.В.

Быстрой

Содержание

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1. Теоретическое обоснование формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов	8
1.1 Аудирование как вид речевой деятельности	8
1.2 Видеоматериалы и возможности их использования в образовательном процессе.....	17
1.3 Педагогические условия формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов	26
Выводы по главе 1.....	36
ГЛАВА 2. Экспериментальная оценка эффективности формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов ...	38
2.1 Организация и общие положения исследования	38
2.2 Система заданий, направленных на формирование умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов	51
2.3 Анализ результатов исследования эффективности формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов ...	77
Выводы по главе 2.....	84
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	86
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК	89
Приложение 1	98
Приложение 2	99
Приложение 3	121

Введение

Поликультурная, полиязычная среда, в которой живет современная молодежь, глобальное распространение Интернета со свободно перемещающимися потоками информации, выдвигают особые требования к овладению иностранными языками в высших учебных заведениях, в частности, английским. На современном этапе английским языком, самым популярным и важным языком Интернета и средств массовой информации, необходимо овладевать как средством общения, как средством достижения профессиональной реализации личности в будущем. Эта необходимость зафиксирована на законодательном уровне, в действующем Федеральном законе Российской Федерации «Об образовании», который требует «обеспечение адекватной мировому уровню общей и профессиональной культуры общества и интеграцию личности в национальную и мировую культуру» [59].

Одним из основных документов, позволяющих осуществить образовательную деятельность студентов, является Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования (ФГОС ВО), содержащий требования к результатам освоения основных общеобразовательных программ, согласно которым выпускник высших учебных заведений, освоивший программу бакалавриата, должен обладать «способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия» [58].

Следовательно, необходимо развивать умения аудирования именно на английском языке. Однако при всей очевидности востребованности умения воспринимать иноязычную речь на слух, данный вид речевой деятельности остаётся слабым звеном у выпускников вузов. Это обусловлено рядом причин, но, прежде всего, небольшим количеством

учебных часов, отводимых на занятия иностранным языком, отсутствием языковой среды и, как следствие, отсутствием мотивации изучать иностранный язык. Данные положения определяют актуальность исследования на законодательном и социально-практическом уровнях.

На теоретико-методологическом уровне актуальность обусловлена неразработанностью системы упражнений, направленных на формирование умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов, в то время как видеоматериалы обладают большим потенциалом. Преимущества видеоматериалов заключаются в следующем: 1) доступность; 2) разнообразие; 3) аутентичность и оригинальность; 4) наличие, наряду с лингвистической, социокультурной составляющей; 5) образность; 6) возможность монтажа; 7) наличие, наряду с познавательно-информационным, мотивирующего и развлекательного компонентов и т.д. Применение видеоматериалов при обучении аудированию поможет активизировать познавательную деятельность учащихся, будет способствовать более глубокому осмыслению учебного материала.

Таким образом, актуальность исследования обусловлена рядом противоречий:

1) между законодательно закреплённой потребностью общества в профессионалах, стремящихся идти в ногу с прогрессом, интегрироваться в национальную и мировую культуру, и неспособностью выпускников вузов использовать иностранный язык как средство общения, как средство достижения профессиональной реализации;

2) между востребованностью умения воспринимать на слух иноязычную речь студентами неязыковых факультетов вузов и ограниченным количеством учебных часов, отводимых на занятия иностранным языком и, как результат, низким уровнем сформированности умений аудирования;

3) между доступностью и разнообразием аутентичных видеоматериалов и недостаточной теоретической и методической разработанностью проблемы формирования умения аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов.

Вышеизложенные противоречия привели к формулировке проблемы, суть которой заключается в том, как и каким образом должно быть организовано формирование умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов.

Актуальность и недостаточная разработанность данной проблемы определили выбор темы исследования: «Формирование умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов».

Цель исследования – теоретически определить и эмпирически оценить эффективность формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов.

Объект исследования – процесс обучения иностранному языку на неязыковых факультетах в вузе.

Предмет исследования – формирование умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов.

В процессе исследования была выдвинута следующая гипотеза: предполагается, что если при обучении иностранному языку применять специально разработанную систему заданий на основе видеоматериалов, это будет способствовать более эффективному формированию умений аудирования.

Для достижения поставленной цели и доказательства исследования нами были выделены следующие задачи:

- 1) изучить состояние проблемы в психолого-педагогической и методической литературе;
- 2) охарактеризовать особенности формирования умений аудирования;

3) выделить возможности, пути и средства формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов;

4) в ходе опытно-экспериментальной работы проверить эффективность системы заданий и педагогических условий формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов;

5) выработать методические рекомендации по внедрению этих средств в учебно-образовательный процесс.

Для решения поставленных задач были использованы следующие методы исследования:

1) анализ методической и психолого-педагогической литературы;

2) анкетирование и тестирование;

3) педагогический эксперимент;

4) методы математической обработки данных.

Теоретико-методологической основой послужили работы отечественных и зарубежных исследователей. Основу исследования составили идеи и положения теорий системного подхода (В.П. Беспалько, Н.В. Кузьмина, В.Н. Садовский, В.А. Сластенин, Э.Г. Юдин); фундаментальные положения методики обучения иностранным языкам, педагогики и психологии, определяющие принципы общего и профессионального образования (Г.А. Китайгородская, Е.И. Пассов, И.А. Зимняя, Ю.К. Бабанский, О.Б. Тарнопольский, С.Ф. Шатилов Ю.В.); принципы получения и осмысления звуковой информации при обучении аудированию (А.В. Ермаков, Н.И. Жинкин, М.М. Кольцова, П. Костера, А.А. Леонтьев, А.Ф. Нуньес Санчес, А.Н. Соколов); методики обучения аудированию (Л.И. Апатова, М.П. Базина, Е.Г. Богданова, Б.И. Лихобабин, Н.В. Елухина, Н.И. Гез, И.И. Халеева).

Теоретическая значимость исследования состоит в уточнении теоретических основ и разработке педагогических условий формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов.

Практическая значимость исследования заключается в разработке системы заданий формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов и в разработке рекомендаций по их внедрению.

Опытно-экспериментальная работа проводилась в Международном институте дизайна и сервиса.

Структура магистерской диссертации: работа включает в себя введение, две главы по три параграфа каждая, заключение, список литературы и приложения. В первой главе дано теоретическое обоснование формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов. Вторая глава посвящена анализу экспериментального исследования формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов.

Список литературы в себя работы российскую и зарубежную научную и учебно-методическую литературу, интернет-ресурсы, словари, которые использовались в ходе исследовательской работы.

Глава 1. Теоретическое обоснование формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов

1.1 Аудирование как вид речевой деятельности

Аудирование является неотъемлемым звеном устной коммуникации на иностранном языке, обеспечивающим адекватность речевого поведения в различных ситуациях иноязычного межкультурного общения на повседневном и профессиональном уровне. Аудирование является и самостоятельным видом речевой деятельности, необходимым в условиях академического образования, и составной частью говорения применительно к диалогической и полилогической форме общения. Как отмечали многие отечественные ученые (З.А. Кочкина, М.Л. Вайсбурд, И.А. Зимняя, Н.В. Елухина, Н.И. Гез, Л.Ю. Кулиш, Е.А. Маслыко и П.К. Бабинская, Н.Ю. Абрамовская, Я.М. Колкер и Е.С. Устинова, С.В. Тимина, Н.Ф. Мещанова и др.), уровень владения аудированием всегда значительно уступал степени сформированности умений в других видах речевой деятельности.

Вопросами развития навыков и умений аудирования занимались многие отечественные и зарубежные ученые. Н.И. Жинкин, И.А. Зимняя, А.А. Леонтьев и др. выявили психические процессы, составляющие основу аудирования как речемыслительной деятельности. Отечественные ученые определили специфику аудирования как вида речевой деятельности (М.Л. Вайсбурд, Н.И. Гез, И.Д. Морозова, Е.Г. Погосян и др.), выявили трудности, возникающие в процессе восприятия и понимания иноязычной речи на слух и способы их преодоления (Н.В. Елухина, И.Д. Морозова и др.), выделили и описали основные виды аудирования (И.Л. Бим, И.А. Дехерт и др.), разработали упражнения для обучения аудированию (Н.И. Гез, Н.В. Елухина и др.) и способы контроля сформированности этого умения (М.Е. Брейгина, П.В. Сысоев и др.), разработали теоретические

основы содержания и структуры учебных пособий для студентов по обучению аудированию (А.И. Черкашина и др.) и требования к текстам для аудирования (Н.В. Елухина М.Г. Каспарова и др.). Некоторые исследователи также занимались вопросами взаимодействия аудирования и других видов речевой деятельности, в особенности аудирования и говорения, аудирования и чтения (И.А. Дехерт, И.А. Зимняя и др.).

Зарубежные ученые тоже уделили немало внимания данной проблеме: (M. Arendt, U. Klagge, J. Lohergang, S. Maruniak, I.S. Schwetrdtfeger, H.J. Stummhofer, A. Vilau).

Речевая деятельность в методике представлена следующими видами: говорение, аудирование, чтение, письмо. В данном параграфе мы рассмотрим аудирование, которое будет иметь наибольшее значение в нашей работе.

Термин «аудирование» используется в методической литературе сравнительно недавно. Он противопоставлен термину «слушание». Слушание обозначает лишь акустическое восприятие звукоряда, а аудирование – это процесс восприятия звучащей речи, помимо слушания предполагающий еще слышание, понимание и интерпретацию воспринимаемой на слух информации [33].

Аудирование может выступать как самостоятельный вид речевой деятельности или входить в диалогическое общение в качестве его рецептивного компонента, т.е. являться одной из сторон говорения [10].

Наряду с говорением, аудирование, обеспечивает возможность общения на иностранном языке. В отличие от говорения, аудирование – рецептивный вид речевой деятельности. Основная форма его протекания – внутренняя, невыраженная. Тем не менее, слушающий по каналам обратной связи воздействует на акт коммуникации. Его реакция (мимика, жесты, смех) оказывают на речь говорящего немедленное влияние. Таким образом, аудирование является реактивным видом речевой деятельности.

Несмотря на то, что процесс аудирования может происходить без внешних проявлений, это активный процесс, требующий больших интеллектуальных усилий. В ходе аудирования слушающий выполняет сложную перцептивно-мнемоническую деятельность и мыслительные операции анализа, синтеза, дедукции, индукции, сравнения, противопоставления, абстрагирования, конкретизации и т.д.

Аудирование – это понимание воспринимаемой на слух речи. Оно представляет собой перцептивную мыслительную мнемическую деятельность. Аудирование должно занимать важное место уже на начальном этапе. Овладение аудированием дает возможность реализовать воспитательные, образовательные и развивающие цели. Оно позволяет учить учащихся внимательно вслушиваться в звучащую речь, формировать умение предвосхищать смысловое содержание высказывания и таким образом, воспитывать культуру слушания не только на иностранном, но и на родном языке. Воспитательное значение формирования умения понимать речь на слух, оказывающие в то же время и развивающие воздействие на студента, заключается в том, что оно положительно сказывается на развитии памяти, и, прежде всего слуховой памяти, столь важной не только для изучения иностранного языка, но и любого другого предмета [12].

Как известно речь – основная составляющая мышления. На основе этого можно сделать вывод, что чтение, а вернее правильное чтение невозможно без овладения аудированием, так как во время чтения, как вслух, так и «про себя» человек пользуется речью, причем в последнем случае внутренней речью, она позволяет ему контролировать себя и правильность своих высказываний. Отталкиваясь от этого, мы можем сделать вывод, что без овладения речью во всех ее видах невозможно научиться правильно читать, а аудирование – прекрасный способ для тренировки проговаривания, как было указано выше.

В основе аудирования как любого процесса лежат определенные психофизиологические механизмы: восприятие, узнавание и понимание.

Основные подходы к аудированию отражены в таблице 1.

Таблица 1- Анализ подходов к аудированию в работах отечественных учёных

Автор	Основные положения
Г.В. Рогова	навыки аудирования формируются только в процессе восприятия речи на слух. При этом есть потребность понимать речь разного темпа, разного интонационного оформления и разного уровня правильности [49].
Н.И. Гез	фраза как одна из единиц восприятия понимается не путем анализа и последующего синтеза составляющих ее слов, а в результате распознавания информативных признаков. Наиболее информативным признаком принято считать интонацию, так как она обладает «воспринимаемыми качествами», благодаря которым аудитор может сегментировать речь на синтаксические блоки, понять связь частей фразы, а, следовательно, и раскрыть содержание [13].
В.М. Филатов	Успешность аудирования зависит от величины «оперативной единицы восприятия», что тесно связано с механизмом слуховой памяти. Именно от способности удерживать в памяти воспринятые отрезки речи зависит процесс понимания аудиотекста, возможность его интерпретации [60].

Н.И. Гез отмечает, что оперативная память отличается низкой точностью и слабой помехоустойчивостью. Кратковременная память необходима для сравнения восприятий, следующих друг за другом с некоторым интервалом. Оперативная и кратковременная память выполняют служебную роль. Они помогают поступлению информации в долговременную память [13].

Многие психологи считают, что забывание информации, заложенной в кратковременной памяти, может быть следствием интерференции, выраженной в определенном сходстве воспринимаемых элементов. В этом, как полагают, заключается одна из характерных черт кратковременной памяти в отличие от долговременной, для которой важна как раз семантическая близость воспринимаемого материала. Для аудирования необходима работа, направленная на идентификацию части новой информации с той, которая хранится в памяти, четкость и логичность изложения, исключение информационной перегрузки особенно за счет реалий, цифровых данных и художественно-изобразительных средств.

В процессе восприятия речи идет непрерывное сличение поступающих сигналов с теми моделями, которые хранятся в нашей памяти. Сличение тесно связано с прошлым опытом человека его чувствами и эмоциями. Чем лучше развита долговременная память, тем лучше действует механизм сличения-узнавания (идентификации) [23].

Но узнавание еще не есть понимание. Основой понимания является механизм осмысления, который функционирует уже на уровне актуального осознания на основе аналитико-синтетической деятельности мозга. Именно здесь происходит восприятие и переработка информации, поступающей по слуховому каналу. С помощью слуховой памяти, прогнозирования, идентификации происходит умозаключение – результат понимания.

Основными характеристиками понимания являются глубина, полнота, точность. Глубина проникновения в смысл воспринимаемой информации свидетельствует об уровне понимания.

С помощью механизма идентификации понятий слушающий определяет, какой из лексико-семантических вариантов звучащего слова актуализирован в речи говорящего [23].

Аудирование связано со сложным процессом поиска и выбора информативных признаков из ряда возможных, что зависит от наличия у слушающего ассоциативных связей, установленных в результате языкового опыта. Некоторые из этих связей прочно укрепились, и их появление имеет большую вероятность. Нельзя не упомянуть так называемый потенциальный словарь, не бывший вовсе в языковом опыте учащихся (слова иностранного происхождения, сложные или производные слова, образованные из известных учащимся аффиксов).

В структуре аудирования выделяется три уровня: *побудительно-мотивационный, аналитико-синтетический и исполнительный*. С учетом уровневого устройства аудирования можно определить лингвометодические задачи по обучению студентов восприятию и декодированию речевой информации. На побудительно-мотивационном уровне это разработка приемов обучения, стимулирующих у обучающихся мотивацию к аудированию; на аналитико-синтетическом уровне – разработка методов и приемов развития у студентов механизмов осмысления, памяти, вероятного прогнозирования (антиципации). Исполнительный уровень относительно умений аудирования характеризуется тем, что студент должен не только точно понять высказывание (текст), воспринятое на слух, но и совершить соответствующее речевое действие, например, воспроизведение прослушанной информации с одновременным выражением собственного отношения к услышанному, перевод текста, выражение противоположной точки зрения и др. [24].

Эффективность смыслового восприятия учащимися речевого сообщения (текста) зависит от того, насколько понятно, четко, ясно высказывается педагог, от темпа речи преподавателя, его интонации, громкости речи и др. С другой стороны, многое зависит от самого студента, его подготовленности к восприятию речевого материала, от того,

насколько он обладает опорными знаниями, необходимыми для восприятия речевой информации, от уровня сформированности речевого опыта и умений аудирования.

Пассивный и потенциальный словари актуализируются слушающим субъективно, в зависимости от темы, условий восприятия, от соотношения между известными и неизвестными лексемами, от умения пользоваться мгновенным выбором решения из целого ряда вероятных гипотез [27].

В.М. Филатов полагает, что артикуляционные органы проявляют минимальную активность еще до начала восприятия, как только появляется установка на слушание. Благодаря этому в познании слушающего возбуждаются определенные модели. Такая преднастройка - основа для действия механизма прогнозирования, который дает возможность по началу слова или фразы предугадать их конец [60].

Вероятное прогнозирование проявляется на всех уровнях языка - от слога до текста, причем, чем шире контекст и сложнее структура целого сообщения, тем больше восприятия зависит от вероятностей оценки всего сообщения.

На фонетическом уровне успешность предвосхищения определяется знанием вероятностной звуковой последовательности и сводится к выбору оптимального решения о звуке. Если при зрительном восприятии наиболее информативными являются начальная и конечная часть слова, то при аудировании наиболее важным для понимания становятся звуки начальные и расположенные в середине, если они находятся под ударением. В коротких словах все звуки несут большую информативную нагрузку, чем в длинных. Этим объясняется особая сложность их распознавания [37].

В структуре обучения аудированию выделяются *лингвистический, психологический и методологический компоненты* [40].

В лингвистический компонент включаются: а) методически организованный лексико-грамматический и фонетический минимум; б)

трудности, связанные с восприятием языковой формы; в) требования к текстам для аудирования (познавательная направленность, фабульность содержания, доступность текстов с языковой точки зрения, аутентичность текстов).

Психологический компонент обучения аудированию включает в свою структуру следующие составные части: а) учет мотивов и интересов учащихся при обучении аудированию как виду речевой деятельности; б) аудитивные навыки и умения (подсознательно различать формы слов, словосочетаний, грамматических структур на слух; предвосхищать синтаксические модели на слух; развивать объем слуховой памяти; понимать всевозможные сочетания усвоенного материала (на разных уровнях); понимать речь в механической записи; схватывать смысл сказанного однократно; понимать речь в нормальном темпе; понимать общее содержание и смысл услышанного при наличии в аудиотексте неизвестного материала; понимать разные типы текстов (описательные, фабульные, многоплановые); в) специальные способности (фонематический и интонационный слух, речевая антиципация); г) психологические механизмы — долговременная и оперативная память; узнавание и сличение; осмысление; д) трудности, связанные с восприятием языковой формы (восприятие монологической речи легче, а восприятие диалогической речи сложнее, восприятие текста в живом исполнении легче, чем восприятие текста в механической записи); е) характер связи аудирования с другими видами речевой деятельности (в первую очередь с говорением) [14].

При обучении этому рецептивному виду речевой деятельности нужно стремиться к одноразовому восприятию текста. Одноразовость — это естественное протекание устно-речевого общения на иностранном языке.

Методологический компонент в обучении аудированию включает в себя следующую структуру: а) навыки самостоятельной работы над аудированием; б) использование различных опор, облегчающих понимание прослушанного.

Сложности овладения аудированием связаны с условиями коммуникации (шумовые помехи); обусловлены лингвистическими сложностями материала (незнание лексики, фонетические особенности говорящих, диалекты и акценты); связаны с непониманием смысловой стороны воспринимаемой информации (незнание социокультурологических реалий страны изучаемого языка).

Выводы по §1.1

1. Вслед за Г.В Роговой и Н.И Гез под аудированием мы понимаем *процесс понимания воспринимаемой на слух речи.*

2. Поддерживая точку зрения Г.В Роговой, в аудировании мы выделяем *рецептивную, реактивную и перцептивную стороны.* Оно представляет собой перцептивную, мыслительно-мнемическую деятельность, которая осуществляется в результате выполнения ряда логических операций: анализ, синтез, дедукция, индукция, сравнение, абстракция, конкретизация и др.

3. В структуре умения аудирования, вслед за А.Н. Шамовым, мы выделяем:

а) лингвистический компонент, включающий языковой и речевой материал;

б) психологический компонент – доведение восприятия и понимания звучащей английской речи до уровня навыка и умения;

в) методологический компонент – обучение учащихся приемам овладения восприятием английской речи на слух.

4. Сложности овладения аудированием обусловлены:

- а) затруднёнными условиями коммуникации;
- б) лингвистическими трудностями материала;
- в) непониманием смысла воспринимаемой информации.

1.2 Видеоматериалы и возможности их использования в образовательном процессе

Человек запоминает 12% услышанного и 25% увиденного, а при аудиовизуальном восприятии усваивается до 65% информации [25]. Следовательно, привлечение всех органов чувств ведёт к исключительному росту степени усвоения материала по сравнению с традиционными методами. Занятие с использованием видеоматериалов является наиболее интенсивной формой обучения.

Учебные видеоматериалы (учебное видео) – это современная, эффективная форма представления учебного контента, незаменимая в условиях электронного обучения (при очном, смешанном или дистанционном образовании). Учебные видеоматериалы представляют собой подборку учебных видеозаписей, соответствующих лекционному и практическому курсу и позволяющих организовать различные формы обучающей работы в интерактивном формате.

Использованию видеоматериалов при изучении иностранного языка посвящены исследования отечественных (Ю.И. Верисокин, Л.И. Пичугова, В.И. Писаренко, Л.В. Садовина и др.) и зарубежных (М. Аллан, Дж. Лонерган, С. Стемплески и др.) ученых.

В современной науке существуют разнообразные типологии видеоматериалов, которые предлагают классифицировать названные видеоматериалы в зависимости от определенных факторов. Наиболее распространены следующие типологии [63]:

1) по цели создания – специально созданные для учебных целей видеоматериалы; адаптированные для учебных целей неучебные

видеоматериалы; профессионально снятые по заказу учебного заведения
 видеоматериалы; самостоятельно снятые по своему сценарию
 видеоматериалы;

2) по жанру – видеоматериалы, представляющие собой художественный фильм, видеорекламы, мультфильмы, видеоклипы, блоки новостей, фрагменты ток-шоу, спортивные и исторические хроники, фрагменты документальных фильмов и т. д.;

3) по количеству охватываемых тем – ситуативно одготемные и ситуативно многотемные;

4) по способу производства – съемочные, перемонтажные;

5) по дидактическому назначению – инструктивные, иллюстративные, инструктивно-иллюстративные;

6) по структуре и степени законченности – целостные и фрагментарные;

7) по условиям использования видеоматериалов – материалы для работы под руководством преподавателя и материалы, предназначенные для самостоятельной работы обучаемых.

В процессе обучения иностранным языкам видеоматериалы могут выступать в различном своем функциональном предназначении. В зависимости от установки, длительности презентации видеоматериала, места предъявления видеофрагмента в системе работы по формированию иноязычных навыков и умений видеоматериалы могут функционировать в качестве: содержательной опоры, смысловой опоры, стимула к речи.

Видеоматериалы используются для [30]:

– объяснения сложных тем или вопросов курса (когда другие форматы менее информативны и понятны);

– демонстрации того, что недоступно глазу (внутреннее устройство, объекты микромира и т.п.);

- придания большей реалистичности и усиления эмоционального воздействия;
- создания эффекта присутствия преподавателя.

При работе с видеопособиями очень важно не забывать о главном методическом приеме. Видеофильм надо ввести в структуру занятия, объяснить учащимся, с какой целью проводится показ, что они должны уяснить себе в процессе просмотра. Видеопособия не просто смотрят, их необходимо анализировать. Одна из задач преподавателя – научить учащихся аналитической работе с видеоматериалом.

Современные ученые неоднозначно относятся к видеороликам в процессе обучения, однако все сходятся во мнении, что аудиовизуальное введение материала обеспечивает восприятие информации, как через слуховой, так и зрительный каналы, что способствует образованию в памяти ярких образов и, соответственно, лучшему запоминанию материала. Благодаря сочетанию аудио- и видеорядов просмотр видеоматериалов помогает учащимся, с одной стороны, воспринимать и понимать устные высказывания, а с другой стороны обеспечивает взаимосвязанное обучение аудированию и говорению.

Видеоматериалы способствуют лучшему пониманию учебного материала за счет повышения информационной плотности, степени восприятия, эмоциональной насыщенности.

Видеоматериалы обладают рядом особенностей, важных для педагогического процесса [41]:

- наглядность. Видеоматериалы отличаются визуализацией материала, его «оживлением», возможностью представить наглядно те явления и процессы, которые невозможно продемонстрировать иными способами.

- динамичность. Подвижность показываемых кадров способствует усилению внимания, вызывает интерес и делает разнообразным процесс передачи информации;

- власть над пространством и временем. Видеоматериалы дают возможность обучающимся перемещаться в другие страны, другие эпохи.

Безусловно, использование видеоматериалов делает процесс обучения более живым и интересным, повышает мотивацию учащихся, способствует их активизации.

В области преподавания иностранных языков использование ТСО относится к числу наиболее актуальных и быстроразвивающихся тенденций. Появление обучающей техники, возможность использования ее для изучения иностранного языка изменили процесс обучения и коренным образом повлияли на методику преподавания. К традиционным, хорошо известным техническим средствам обучения все шире привлекаются новые средства зрительной и слуховой наглядности, такие как персональный компьютер, интерактивная доска, видеопроекторы и проекционные экраны. Сейчас в распоряжении преподавателей иностранного языка находится целый арсенал технических средств обучения – сложная техническая система, управление которой требует специальной подготовки.

Технические средства обучения (ТСО) – совокупность технических устройств с дидактическим обеспечением, применяемых в учебно-воспитательном процессе для предъявления и обработки информации с целью его оптимизации. ТСО объединяют два понятия: технические устройства (аппаратура) и дидактические средства обучения (носители информации), которые с помощью этих устройств воспроизводятся.

Использование видеоматериалов служит не только для преподнесения знаний, но и для их контроля, закрепления, повторения, обобщения, систематизации, следовательно, успешно выполняет все

дидактические функции. Использование видеоматериалов поκειται преимущественно на наглядном восприятии информации, что предполагает как индуктивный, так и дедуктивный пути усвоения знаний, различную степень самостоятельности и познавательной активности учащихся, допускает различные способы управления познавательным процессом [1].

Для учебного процесса наиболее целесообразно использование кинофрагмента, а не полнометражных фильмов. Поэтому А.Г. Молибог и А.И. Тарнопольский уделяют внимание методике использования кинофрагментов. Учебные кинофрагменты могут быть частью художественного, хроникально-документального, научно-популярного или учебного фильмов; целевого назначения – короткометражный, но целостный, снятый в киностудии или силами преподавателей в соответствии с учебной программой.

Эффективность применения кинофрагмента в учебном процессе определяется прежде всего тем, насколько он соответствует содержанию данного занятия [3].

Обучающая и воспитывающая функции использования видеоматериалов обуславливаются высокой эффективностью воздействия наглядных образов. Информация, представленная в наглядной форме, является наиболее доступной для восприятия, усваивается легче и быстрее.

Более того, использование видеозаписей на уроках способствует индивидуализации обучения и развитию мотивированности речевой деятельности обучаемых. При использовании видеоматериалов на уроках иностранного языка развиваются два вида мотивации: самомотивация, когда материал интересен сам по себе, и мотивация, которая достигается тем, что ученику будет показано, что он может понять язык, который изучает. Это приносит удовлетворение и придает веру в свои силы и желание к дальнейшему совершенствованию. Необходимо стремиться к

тому, чтобы ученики получали удовлетворение от видеоматериала именно через понимание языка, а не только через интересный и занимательный сюжет.

Еще одним достоинством видеоматериала является сила впечатления и эмоционального воздействия на учащихся. Поэтому главное внимание должно быть направлено на формирование учащимися личностного отношения к увиденному. Успешное достижение такой цели возможно лишь, во-первых, при систематическом показе видеоматериалов, а во-вторых, при методически правильно организованной демонстрации [6].

Следует отметить, что применение на занятии видеоматериала – это не только еще один источник информации. Использование видеоматериала способствует развитию различных сторон психической деятельности учащихся, и, прежде всего, внимания и памяти. Во время просмотра в аудитории возникает атмосфера совместной познавательной деятельности. В этих условиях даже невнимательный ученик становится внимательным. Для того чтобы понять содержание фильма, учащимся необходимо приложить определенные усилия. Так произвольное внимание переходит в произвольное. Интенсивность внимания оказывает влияние на процесс запоминания. Использование различных каналов поступления информации (слуховой, зрительный, моторное восприятие) положительно влияет на прочность запечатления страноведческого и языкового материала.

Однако использование видеоматериалов предъявляет большие требования к организации учебного процесса, которая должна отличаться четкостью, продуманностью, целесообразностью. От учителя, использующего видеоматериалы, требуется развитое умение вводить учащихся в круг изучаемых проблем, направляя их деятельность, делать обобщающие выводы, оказывать индивидуальную помощь в процессе самостоятельной работы.

Аутентичность видеоматериалов делает их еще более ценными, так как предоставляет возможность воспользоваться их коммуникативной спецификой. Именно такие материалы вызывают у учащихся интерес, вдохновение, повышают мотивацию к изучению иностранных языков и улучшает учебные способности.

С точки зрения лингвистики, аутентичные видеоматериалы являются эффективным средством обучения иностранному языку, поскольку в них воспроизводятся основные характеристики процесса устного общения, а именно: лексические и грамматические языковые единицы, фонетическое и интонационное оформление высказываний, паралингвистические и экстралингвистические факторы, темпоральная связь с ситуацией общения, контакт с собеседником [57].

В методическом плане преимущества использования аутентичных видеозаписей наиболее очевидны: это средство обучения создает сильную мотивацию относительно движущихся изображений и предоставляет зрителю большое количество фактов ситуативного и страноведческого характера.

Следует отметить, что применение на занятии видеоматериалов – это не только использование еще одного источника информации. Использование видеозаписи, видеофильма способствует развитию различных сторон психической деятельности учащихся, и прежде всего, внимания и памяти. Во время просмотра в аудитории возникает атмосфера совместной познавательной деятельности. В этих условиях даже невнимательный ученик становится внимательным. Для того чтобы понять содержание фильма, учащимся необходимо приложить определенные усилия. Так произвольное внимание переходит в произвольное. Интенсивность внимания оказывает влияние на процесс запоминания. Использование различных каналов поступления информации (слуховой,

зрительный, моторное восприятие) положительно влияет на прочность сохранения страноведческого и языкового материала.

Таким образом, психологические особенности действия видеоматериалов на учащихся (способность управлять вниманием каждого из них и групповой аудиторией, влиять на объем долговременной памяти и увеличение прочности запоминания, оказывать эмоциональное воздействие на студентов и повышать мотивацию обучения) способствуют интенсификации учебного процесса и создают благоприятные условия для формирования умений аудирования.

Видеометод относится к группе наглядных методов. Он включает в себя обучающую и воспитательную функции, что обусловлено высокой эффективностью действия наглядных образов. Информация, представленная в наглядной форме, является наиболее доступной для восприятия, усваивается легче и быстрее. Кроме того, использование видео на учебном занятии помогает удовлетворить желания и интересы учащихся [65].

Аутентичные видеоматериалы предоставляют образцы языка и речи, общепринятую и специальную лексику, идиомы, метафоры и т.д., как их используют носители языка. Они помогают в изучении межкультурной коммуникации.

Аутентичные видеоматериалы обладают различными методическими особенностями. Согласно жанрово-тематической направленности их можно разделить на три группы:

- а) развлекательные программы (шоу, спортивно-развлекательные программы и др.);
- б) программы, основанные на фактической информации (документальное видео, теледискуссии и др.);
- в) короткие программы (shorties), продолжительностью от 10 секунд до 10-15 минут (новости, прогноз погоды, рекламные объявления и т.д.).

Итак, специфика использования видеофильмов в образовательном процессе заключается в следующем:

- они изображают коммуникативные ситуации наиболее полно;
- видео позволяет увидеть, где происходит действие;
- материал занятия соответствует уровню знаний обучающихся на данном этапе обучения;
- при подборе материала учитываются возрастные и индивидуальные особенности обучающихся.

Выводы по §1.2

1. Необходимость и эффективность использования аутентичных видеоматериалов обосновывается следующими аргументами:

- видеоматериалы являются эффективным средством развития навыков устной речи;
- способствуют закреплению пройденного фонетического, лексического и грамматического материала, а также некоторому расширению лексического запаса учащихся;
- способствуют интенсификации учебного процесса;
- создают благоприятные условия для формирования коммуникативной (языковой и социокультурной) компетенции.

2. Под видеоматериалами понимаются технические средства обучения, обеспечивающие функцию передачи информации, а также получения обратной связи в процессе ее восприятия и усвоения с целью последующего развития у учащихся тех или иных навыков на занятиях по иностранному языку.

3. Наиболее распространенные классификации видеоматериалов:

- по цели создания – специально созданные для учебных целей видеоматериалы; адаптированные для учебных целей неучебные видеоматериалы; профессионально снятые по заказу учебного заведения

видеоматериалы; самостоятельно снятые по своему сценарию видеоматериалы;

- по жанру – видеоматериалы, представляющие собой художественный фильм, видеорекламы, мультфильмы, видеоклипы, блоки новостей, фрагменты ток-шоу, спортивные и исторические хроники, фрагменты документальных фильмов и т. д.;

- по количеству охватываемых тем – ситуативно одготемные и ситуативно многотемные;

- по дидактическому назначению – инструктивные, иллюстративные, инструктивно-иллюстративные и т.д.

4. Видеоматериалы, применяемые на занятиях по английскому языку, должны быть аутентичными, то есть созданными носителями языка, при этом они зачастую могут не носить обучающего характера, не иметь отношения к процессу обучения.

Использование видеозаписей на занятиях по английскому языку способствует индивидуализации обучения и развитию мотивированности речевой деятельности обучающихся.

1.3 Педагогические условия формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов

Образовательная среда является решающим фактором в развитии личности, обучающийся, своими действиями и поступками активизирует элементы среды и тем самым создает ее для себя.

Становление человека как профессионала происходит в целостной образовательной среде, где усилия направлены на создание условий, способствующих формированию разносторонней, социально активной, самостоятельной, творческой, компетентностной личности студента.

В педагогике условие рассматривается как совокупность переменных природных, социальных, внешних и внутренних воздействий, влияющих на физическое, нравственное, психическое развитие человека, его поведение, воспитание и обучение, формирование личности [47].

Педагогические условия – это процесс, влияющий на развитие личности, представляющий собой совокупность внешних факторов (обстоятельств, обстановки) с единством внутренних сущностей и явлений.

В научной педагогической литературе это определение подразумевает совокупность объективных возможностей содержания, форм, методов и материально-пространственной среды, направленных на решение поставленных в педагогике задач (В.И. Андреев [2]). При этом ученые к педагогическим относят только те условия, которые сознательно создаются в педагогическом процессе, и реализация которых обеспечивает наиболее эффективное его протекание.

Таким образом, мы рассматриваем педагогические условия как один из компонентов педагогической системы, отражающий совокупность возможностей образовательной и материально-пространственной среды, воздействующих на личностный и процессуальный аспекты данной системы и обеспечивающих ее эффективное функционирование и развитие.

Современные технологии в образовании при изучении английского языка – это технологии развивающего и продуктивного обучения английскому языку в целом и профессионально ориентированного обучения английскому языку, в частности. К таким технологиям относятся метод проектов, работа с учебными компьютерными программами, дистанционные технологии, мультимедийные презентации в программе Power Point, различные интернет-ресурсы, образовательные сайты, подкасты, форумы, блоги и др. Обучение на основе качественного современного аутентичного материала помогает учащимся активно и

сознательно использовать иностранный язык в дальнейшей жизни и профессиональной сфере [46]. Внедрение информационно-коммуникационных технологий в учебный процесс способствует более полному овладению учащимися системой знаний и умений, развивает творческую направленность познавательной деятельности студентов, помогает формированию соответствующих профессиональных и личностных качеств. ИКТ предлагают эффективные методы и средства в целом, являются сочетанием новейших методов обучения с традиционными, что повышает эффективность изучения английского языка в частности [31].

Особое место в процессе обучения иностранному языку средствами ИКТ занимает сеть Интернет. В арсенале Интернета есть множество ресурсов, которые можно использовать в изучении английского языка (сайты, где можно найти словари онлайн, пособия по английскому языку, фильмы, компьютерные программы, электронная почта, программа Skype, аудио- и видеоподкасты и др.).

Анализ научной и учебно-методической литературы по проблеме исследования позволил выделить педагогические условия формирования умений аудирования студентов:

- 1) использование новейших аутентичных видеоматериалов сети Интернет;
- 2) тщательная проработка материала преподавателем, составление заданий для этапов использования видеоматериалов;
- 3) разнообразие приёмов работы с видеоматериалом на каждом этапе.

Рассмотрим педагогические условия формирования умений аудирования студентов более подробно.

Первое педагогическое условие формирования умений аудирования студентов – использование новейших аутентичных видеоматериалов сети

Интернет. Его формулировка основана на положениях исследований Г.А. Гунышовой [16], А.П. Жданько [19], Т.С. Малышевой [38], Е.Н. Солововой [54], А.Е. Чикуновой [64] и др. ученых. Использование аутентичных видеоматериалов может оживить и разнообразить учебный процесс, а также активизировать наибольшее количество чувств восприятия.

Использование аутентичных видеоматериалов на занятиях помогает решать следующие задачи [63]:

- повышение мотивации обучения;
- интенсификация обучения;
- активизация познавательной деятельности учащихся;
- самостоятельная работа студентов;
- повышение качества знаний студентов.

Успешное использование видео гарантированно практически на всех этапах процесса обучения иностранному языку [35]:

- для презентации языкового материала в реальном контексте;
- для закрепления и тренировки речевого материала в различных ситуациях общения;
- для развития умений устноречевого общения;
- для обучения иноязычной культуре и выявления межкультурных различий.

Учеными (Н.М. Бабина, Н.В. Бабкина, Л.И. Божович, Л.В. Выготский, Л.В. Макарова, В.С. Мухина, И.А. Зимняя, И.Г. Овчинникова, И.Г. Огородникова, О.А. Онисюк, Л.Д. Столяренко, Н.Ф. Талызина, Д.И. Фельдштейн, И.В. Яворская-Ветрова, G. Bahl, O. Dunn и др.) доказана необходимость учета возрастных особенностей обучающихся. По мнению И.А. Зимней, именно внимание, память и воображение являются важнейшими психическими процессами для работы с полученной информацией [22].

Поскольку аудирование является предпосылкой для овладения другими видами речевой деятельности, считаем необходимым исследовать формирование процесса обучения иноязычному аудированию. Ученые (В.Г. Барковская, Н.Е. Жеренко, G.Bahls, O.Dunn, S.Phillips) исследовали процесс обучения иноязычному аудированию. В частности, исследователями была разработана подсистема упражнений, предложена методика обучения, представлен перечень навыков и умений, которые необходимо сформировать в процессе обучения иностранному языку (Н.Е. Жеренко, Т.В. Лотарева, О.Б. Метелкина) определены трудности обучения аудированию (Н.В. Елухина, Г.В. Рогова, И.Н. Верещагина) и др. Однако проведенные исследования не исчерпывают всех аспектов методики формирования иноязычного аудирования. В связи с этим, актуализируется необходимость изучения места видеоматериалов в процессе обучения иностранному языку.

Если преподаватель принял решение, что в структуру занятия должен быть включен просмотр видеофрагмента, то в соответствии с этим должен строиться план проведения занятия. Успешная подготовка и организация – залог успеха при организации занятия. Поэтому необходимо затратить определенное время, чтобы занятие отличалось качественными и глубокими материалами, хорошим усвоением получаемой информации, а также значительной экономией учебного времени в целом.

Подготовка к занятию, на котором будет продемонстрирован видеофрагмент, состоит из следующих аспектов. Выбор правильного видеоматериала – один из самых существенных пунктов подготовки. Необходимо предварительно просмотреть выбранный фильм не менее одного раза. Предварительный просмотр позволит определить правильное использование и ограничить продолжительность демонстрации всего фильма или отдельных эпизодов. Все это помогает разработать методику наиболее целесообразного использования видеоматериала для решения

поставленных учебных и воспитательных задач. Кроме того, при выборе видеоматериала необходимо ориентироваться на возраст и уровень подготовки обучающихся [38].

После предварительных просмотров преподаватель должен определить цели и методы использования видеоматериала на занятии [42]:

- для передачи нового материала или для углубления или закрепления ранее полученных знаний;
- определить время трансляции фильма на занятии: в начале, середине или конце;
- провести выбор, как показывать фильм: полностью, или с перерывами;
- сделать акцент на моментах показа, которые нуждаются в комментариях;
- подготовить вопросы, которые надо задать по окончании демонстрации.

Для эффективного усвоения материала, необходимо подготовить учащихся к просмотру сюжета. Этому может способствовать вступительное слово преподавателя, где рекомендуется: сделать акцент на наиболее основные моменты фильма и их связь с преподаваемой темой; дать объяснения для наиболее трудных моментов кино; вызвать интерес к просмотру.

Насколько понятно объясняет преподаватель отдельные моменты, транслирующиеся на экране, и связывает её с темой занятия, тем качественнее происходит усвоение материала видеосюжета у учащихся.

Время трансляции – один из важнейших элементов методики. Специфика заключается в том, что если просмотр сюжета приурочен к изучению нового материала, то лучше всего транслировать фильм фрагментами, хронометражем от 4 до 12 минут. Если фильм показывают

для повторения или закрепления ранее изученных тем, то его можно транслировать целиком, охватывая все темы раздела [48].

После просмотра преподаватель должен прокомментировать просмотренный фильм, напомнить наиболее важные аспекты, повторить их, тем самым усвоив полученный материал. По окончании показа видеоматериала или его фрагментов, преподаватель подводит итоги, отвечают на вопросы учащихся по просмотренному материалу, спрашивает мнение учащихся по транслируемому фильму, и анализирует сущность показанного сюжета.

Второе педагогическое условие формирования умений аудирования студентов, неразрывно связанное с первым и логически из него вытекающее, – тщательная проработка материала преподавателем, составление заданий для четырёх этапов: 1) до просмотра видеоматериалов; 2) презентация видеоматериалов; 3) после просмотра видеоматериалов; 4) этап-трансфер.

Данное педагогическое условие сформулировано на основе результатов исследований А.П. Жданько [19], Г.С. Климовой [30], Т.С. Малышевой [38], Е.Н. Солововой [54], А.Е. Чикуновой [63].

Согласно данным, полученным из научных источников, работа с видеоматериалами включает четыре этапа:

- 1) до просмотра видеоматериалов;
- 2) презентация видеоматериалов;
- 3) после просмотра видеоматериалов;
- 4) этап-трансфер.

На первом этапе снимаются языковые трудности восприятия текста видеоматериала, а также объясняются лингвострановедческие реалии и создаются содержательные ориентиры для дальнейшего восприятия формы и содержания видеоматериала. Для этого предлагаются задания типа: прочитайте заголовок и спрогнозируйте сюжет видеоматериала;

определите тематику видео, просмотрев список поданных дальше слов; согласуйте слова с изображениями на рисунке и др.; расставьте рисунки сюжета в правильном порядке, дайте им названия и др. На этом же этапе возможно краткое изложение сюжета видеозаписи и ориентирование учащихся на то, что им предстоит увидеть. Также уместно объяснение сложных слов, клише, грамматических конструкций и др. [55].

На демонстрационном этапе, который сопровождается активной учебной деятельностью студентов, предлагаются упражнения типа заполнения таблиц; перевода слов или словосочетаний; заполнения пропусков в предложениях, словах, которые встречаются в видеозаписи; определение правильных/неправильных суждений; расположение предложений в логической последовательности; озвучка фрагмента видеоматериала и др.

Задачей третьего этапа является контроль понимания содержания видеоматериала, предлагаются упражнения на устное или письменное изложение содержания видео; ответы на вопросы и т.д.

На завершающем этапе даются задания на создание рекламных сюжетов или плакатов, сравнение ситуации видеосюжета с версиями учащихся, подготовку докладов или статей и т.д.

Определенная последовательность обучения видам коммуникативной деятельности свидетельствует о том, что аудирование является фундаментом в этой цепочке. Основой успеха в аудировании как процессе осмысления и запоминания вещественной информации является наличие фонетического и речевого слуха. Во время обучения возникают некоторые трудности, связанные с индивидуальными особенностями учащихся (текст надо выбирать, основываясь на знаниях всех обучающихся), лингвистическими особенностями самого текста и атмосферой и условиями восприятия. Все эти особенности должны

учитываться при обучении аудированию на занятиях по иностранному языку.

Третье педагогическое условие формирования умений аудирования студентов – разнообразие приемов работы с видеоматериалом на каждом этапе: прогнозирование, распознавание, соотнесение, поиск синонимов и антонимов.

Данное педагогическое условие сформулировано с опорой на результаты исследований Т.В. Громовой [15], Л.Е. Зариповой [21], А.Ю. Казанцева [28], Г.С. Климовой [30], Л.С. Челноковой [62], А.Е. Чикуновой [63].

Лексические упражнения с использованием видео ориентированы на восприятие лексических единиц в адекватном аудиовизуальном контексте, чему способствует применение следующих приемов:

- прогнозирование (prediction) слов, фраз, которые будут произнесены персонажами видеосцен после паузы, их дальнейших действий, поступков, а также внешности персонажа, которого учащиеся должны описать на основании звукового ряда, не видя его на экране;
- распознавание, нахождение (identification) в видеофрагменте определенных предметов, явлений, действий, цветовых обозначений, названия которых записаны на доске, включая «отвлекающие»;
- соотнесение (matching) прилагательных, записанных на доске или на карте, с тем или иным персонажем видеопизода;
- список синонимов с ключевыми словами из видеофрагмента.

Используя на занятиях видеоматериалы, преподаватель может улучшить процесс восприятия информации у студентов и тем самым улучшить результаты в учебе.

Просмотр видеоматериалов при изучении иностранных языков активно применяется в высшей и средней школе в течение нескольких десятилетий. Видеотехника за последние годы претерпела ряд

усовершенствований и получила широкое распространение. В распоряжении преподавателей компьютеры, цифровые видеокамеры, мультимедийные классы, доступ в сеть Интернет. С одной стороны, это открывает большие перспективы и возможности использования видео на практических занятиях. С другой - необходимо разработать методику использования фрагментов художественных фильмов и дополнительных материалов.

Выводы по §1.3

1. Педагогические условия – это один из компонентов педагогической системы, отражающий совокупность возможностей образовательной и материально-пространственной среды, воздействующих на личностный и процессуальный аспекты данной системы и обеспечивающих ее эффективное функционирование и развитие.

2. Соглашаясь с мнением таких учёных, как Г.А. Гуняшова, А.П. Жданько, Т.С. Малышева, Е.Н. Соловова, А.Е. Чикунова, а также основываясь на собственном опыте работы, в качестве первого условия формирования умений аудирования мы выдвинули использование новейших аутентичных видеоматериалов сети Интернет.

3. Ряд педагогов, таких как А.П. Жданько, Г.С. Климова, Т.С. Малышева, Е.Н. Соловова, А.Е. Чикунова, считают, что неотъемлемым условием обучения аудированию является тщательная проработка материала преподавателем, составление заданий для четырёх этапов: 1) до просмотра видеоматериалов; 2) презентация видеоматериалов; 3) после просмотра видеоматериалов; 4) этап-трансфер. Мы выделяем это как второе условие формирования умений аудирования у студентов неязыковых факультетов.

В качестве третьего условия, вслед за Т.В. Громовой, Л.Е. Зариповой, А.Ю. Казанцевым, Г.С. Климовой, Л.С. Челноковой, А.Е.

Чикуновой, мы предлагаем разнообразие приемов работы с видеоматериалом на каждом этапе: прогнозирование, распознавание, соотнесение, поиск синонимов и антонимов.

Выводы по главе 1

1. Аудирование – это понимание воспринимаемой на слух речи. Оно представляет собой перцептивную, мыслительно-мнимическую деятельность, которая осуществляется в результате выполнения сложных логических операций, таких, как анализ, синтез, дедукция, индукция, сравнение, абстракция, конкретизация и др.

2. Аудирование состоит из:

- лингвистического компонента, а именно языкового и речевого материала: единицы языка, включающие фонемы, морфемы, слова, фразеологические сочетания, микро- и макротексты, организованные по формально - семантическому признаку. В этом случае внимание сосредоточено на отработке элементов языка;

- психологического компонента – доведения восприятия и понимания звучащей английской речи до уровня навыка и умения; неизменным условием является концентрация внимания учащегося на том, что он должен слышать;

- методологического компонента – обучения учащихся приемам восприятия английской речи на слух. В современной методике предлагается обучать учащихся пользоваться определенным алгоритмом аудирования.

3. Под видеоматериалами понимаются технические средства обучения, обеспечивающие функцию передачи информации, а также получения обратной связи в процессе ее восприятия и усвоения с целью последующего развития у учащихся тех или иных навыков на занятиях по английскому языку (в том числе и навыков говорения)

4. Необходимость и эффективность использования аутентичных видеоматериалов обосновывается следующими аргументами: видеоматериалы являются эффективным средством развития навыков устной речи и, несомненно, способствуют закреплению пройденного фонетического, лексического и грамматического материала, а также некоторому расширению лексического запаса учащихся; особенности воздействия видеофильмов на обучающихся способствуют интенсификации учебного процесса и создают благоприятные условия для формирования коммуникативной (языковой и социокультурной) компетенции.

5. Педагогическими условиями формирования умений аудирования студентов являются: 1. Использование новейших аутентичных видеоматериалов сети Интернет. 2. Тщательная проработка материала преподавателем, составление заданий для четырёх этапов: 1) до просмотра видеоматериалов; 2) презентация видеоматериалов; 3) после просмотра видеоматериалов; 4) этап-трансфер. 3. Разнообразие приемов работы с видеоматериалом на каждом этапе: прогнозирование, распознавание, соотнесение, поиск синонимов и антонимов.

Глава 2. Экспериментальная оценка эффективности формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов

2.1 Организация и общие положения исследования

В первой главе исследования рассматривались теоретические аспекты формирования аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов, в частности, было предложено наиболее точное определение аудирования, аргументированы необходимость и эффективность использования аутентичных видеоматериалов в процессе аудирования, определены педагогические условия формирования умений аудирования студентов.

Опытно-экспериментальная работа планировалась и осуществлялась с учетом обозначенных в начале исследования цели, предмета, гипотезы и задач исследования.

Цель опытно-экспериментальной работы состоит в доказательстве выдвинутой нами гипотезы: если при обучении иностранному языку применять специально разработанную систему заданий на основе видеоматериалов, это будет способствовать более эффективному формированию умений аудирования.

Основываясь на данных теоретических положениях, нами была составлена программа опытно-экспериментальной работы.

Цель опытно-экспериментальной работы: оценить успешность формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов.

Задачи опытно-экспериментальной работы:

1. Провести начальный срез знаний, умений и навыков аудирования студентов групп, участвующих в эксперименте.

2. Проанализировать Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования, УМК по дисциплине, в соответствии с которыми разработать систему заданий, направленных на формирование умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов.

3. Реализовать на практике систему заданий, направленных на формирование умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов.

4. Оценить эффективность проведенной опытно-экспериментальной работы.

Опытно-экспериментальная работа по формированию умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов проходила в несколько этапов:

1. Констатирующий – анализ теоретических исследований по проблеме; выявление общих теоретических положений; сбор данных об уровне обученности студентов контрольной и экспериментальной групп до начала проведения исследования.

2. Формирующий – разработка системы заданий, направленных на формирование умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов; использование данной системы в экспериментальной группе в ходе проведения опытно-экспериментальной работы.

3. Контрольный – оценка эффективности внедрения системы заданий, направленных на формирование умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов; проведение контрольных срезов умений аудирования; анализ полученных данных, обобщение результатов работы.

Опытно-экспериментальная работа проводилась в Международном институте дизайна и сервиса (г. Челябинск).

В опытно-экспериментальной работе принимали участие студенты 2 курса (направление подготовки «Гостиничное дело»):

- контрольная группа – 207 – состав 25 человек, из них 12 юношей и 13 девушек;
- экспериментальная группа – 216 – состав 25 человек, из которых 11 юношей, 14 девушек.

Возрастной состав учебных групп одинаковый; группы обучаются по одному Федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования. В процессе теоретического и практического обучения с группами работает один состав преподавателей.

Студенты обучаются по УМК «Иностранный язык», автор Е.Н. Абрамова. Анализ данного УМК показал, что недостаточно внимания и учебного времени уделено применению видеоматериалов в процессе аудирования.

Теоретические изыскания, представленные в главе 1, выделенные условия формирования умений аудирования показывают, что главными факторами, влияющими на эффективность данного процесса, являются:

- 1) мотивация обучающихся к осуществлению аудирования;
- 2) механизмы осмысления, памяти, прогнозирования результата аудирования;
- 3) речевые действия обучающихся.

Следовательно, критериями определения уровня сформированности умений аудирования можно считать:

- 1) мотивационный;
- 2) когнитивный;
- 3) исполнительный.

Описание каждого критерия представлено в таблице 2.

Таблица 2- Критерии определения уровня сформированности умений аудирования

Критерии	Характеристика содержания критерия	Методы диагностики
Мотивационный	Воспроизведение мотивационных характеристик личности: - потребностей; - целеполагания; - мотивов; - системы мотивирования	Анкета; текущие оценки, результаты промежуточной аттестации
Когнитивный	Воспроизведение знаний на основе: - мыслительных операций; - механизмов осмысления; - памяти; - вероятностного прогнозирования.	Текущие оценки, результаты промежуточной аттестации; экспертное оценивание
Исполнительный	Воспроизведение умений: - понимания текста на слух; - совершения речевых действий	Текущие оценки, результаты промежуточной аттестации; экспертное оценивание

В таблице 3 отражены уровни сформированности умений аудирования в соответствии с выделенными критериями.

Таблица 3- Уровни сформированности умений аудирования

Критерии	Уровни		
	Пороговый	Продвинутый	Высокий
Мотивационный	Студент обладает внешней мотивацией изучения	Студент обладает прагматической мотивацией изучения иностранного	Студент обладает внутренней и внешней социальной мотивацией

	иностранного языка, для него характерно стремление избегать ситуаций общения на иностранном языке	языка, для него характерно стремление избегать ситуаций общения на иностранном языке, не касающихся его интересов	изучения иностранного языка, готовностью к взаимодействию с носителями языка.
Когнитивный	Студент понимает, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях	Студент понимает четко произнесенные высказывания на известные темы. Понимает, о чем идет речь в большинстве видеофрагментов, если они соответствуют интересам	Студент понимает развернутые высказывания и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений знакома.
Исполнительный	Студент умеет распознавать и воспроизводить отдельные фразы и наиболее употребительные слова, затрагивающие важные для него темы.	Студент умеет распознавать и воспроизводить высказывания, касающиеся его интересов	Студент умеет распознавать и воспроизводить любой текст, независимо от ситуации общения/слушания

Для выявления особенностей отношения к аудированию и мотивации аудирования была разработана анкета (Приложение 1).

В результате анкетирования определено, что никто из респондентов не оценил свои навыки аудирования как отличные. 50 % опрошенных студентов оценили свои навыки аудирования на 25 %, т. е. неудовлетворительные для выполнения такого задания на работе, если студентам это потребуется в дальнейшем. Эти данные означают, что

половина опрошенных студентов с трудом понимает содержание прослушанного аудиофрагмента.

При этом нужно отметить, что приблизительно 40 % опрошенных студентов заявили, что их навыки аудирования немного лучше и равняются 50% по шкале оценки знаний от нуля до ста процентов. Только 10 % респондентов считают, что у них достаточно хороший навык аудирования, хотя сами отмечают, что они все равно не все понимают при прослушивании записи. Таким образом, можно сделать вывод, что большинство студентов испытывает значительные трудности при выполнении заданий на аудирование.

На вопрос анкеты о том, считают ли обучающиеся, что навыки аудирования помогут им в будущем для их профессионального роста, никто из опрошенных студентов не заявлял, что такие навыки им совсем не нужны и что целенаправленно их развивать не надо.

В результате проведенного анкетирования было выяснено также, что для 20 % респондентов навык аудирования необходим для саморазвития независимо от того, будет ли их будущая работа связана с иностранным языком или нет.

В целом результаты проведенного анкетирования показывают, что большинство студентов осознают важность аудирования как вида речевой деятельности и они хотят улучшить этот навык.

На вопрос анкеты о том, какой вид деятельности обучающимся нравится выполнять на занятии, 90 % опрошенных студентов заявили, что это видеоаудирование. Студенты отмечали, что при видеоаудировании мимика и жесты участников коммуникации способствуют пониманию того, о чем идет речь в видеофрагменте. Кроме того, респонденты заявили, что аудиозапись, сопровождаемая видеорядом, воспринимается и усваивается лучше, чем просто аудиозапись. Студенты отмечали, что

видеоаудирование – это более познавательное и интересное для них задание, чем просто прослушивание записи на эту же тематику.

На вопрос анкеты, считают ли респонденты, что видеоаудирование более эффективно, чем простое аудирование, для формирования хороших навыков понимания иноязычной речи, все опрошенные, которые отдали предпочтение видеоаудированию, ответили на этот вопрос утвердительно.

Таким образом, можно сказать о том, что видеоаудирование повышает заинтересованность студентов в изучении иностранного языка, и мотивирует их выполнять задание на прослушивание видеофрагментов, несмотря на все имеющиеся трудности.

На вопрос анкеты о том, в какой степени субтитры и видеоряд помогают понять содержание видеосюжета при просмотре видеоаудирования, приблизительно 70 % респондентов выбрали ответ 100 %, т. е. у студентов высокая степень уверенности в этом ответе.

Около 60 % опрошенных считают, что основной залог успеха при аудировании заключается в распознавании ключевых слов в аудиозаписи. Студенты также отмечали, что эти ключевые слова помогают им понять, о чем будет идти речь в аудиозаписи, и студенты могут предвидеть ход событий в аудиозаписи.

Результаты анкетирования позволили определить важность использования видеоматериалов в процессе аудирования, а также определить основные параметры мотивации студентов, включенных в процесс аудирования.

Опираясь на положения об опытно-экспериментальной работе, мы провели констатирующий срез умений аудирования студентов в контрольной и экспериментальной группах: в обеих группах студентам были предложены одинаковые задания на аудирование с использованием видеосюжетов.

Задание 1 на выбор главной идеи текста из нескольких предложенных вариантов. Тема «Город».

Целью выполнения задания является развитие умения определять основную идею текста на основе просмотренного видеофрагмента и прослушанного звукового сообщения.

Видеоматериал: Discovery Channel

Listen to the passage. What is the main idea?

- a. Modern ideas about cities can be traced back to ancient cities.
- b. Modern ideas about cities developed only very recently.
- c. Modern ideas about cities developed in response to terrible conditions in 19th century cities.
- d. Modern ideas about cities helped to change living conditions in cities.

Задание 2 «верно-неверно». Тема «Здоровье».

Целью выполнения задания является развитие умения определять главную мысль на основе просмотренного видеофрагмента и прослушанного звукового сообщения.

Видеоматериал: World Health Organization

Listen to the passage. Choose true or false for each statement.

1 Drinking unclean water can cause serious illness.

a. true b. false

2 According to the World Health Organization, 200 million people a year die from a disease caused by drinking water that contains parasites.

a. true b. false

3 Gastroenteritis is a fatal disease, it cannot be cured.

a. true b. false

Задание 3 на определение нескольких основных идей текста из ряда предложенных вариантов. Тема «Современное искусство».

Целью выполнения задания является развитие умения определять главную мысль на основе просмотренного видеофрагмента и прослушанного звукового сообщения.

Видеоматериал: Discovery Channel

Listen to the lecture "Cubism as Fashion Art". Choose the three main ideas.

- a) The topic of the lecture is analytical cubism.
- b) Cubism was influential as an art movement .
- c) Some of Picasso's recent sketches have never been displayed before.
- d) Good art combines skill and energy.
- e) Artist's work must be skillfully impressive.
- f) Art becomes "fashion art" when novelty becomes more important than skill.
- g) Fashion art is new, so it will attract buyers.
- h) Synthetic cubism and cubist construction are fashion art.
- i) In "Portrait of Daniel-Henry Kahnweiler", geometric shapes and cubes interlock.
- j) Picasso's "Guitar" is an open construction.
- k) Later on, Picasso moved into collage.
- l) "Guitar, Sheet Music and Wine Glass and Man with a Hat" are examples of cubist collage.

В соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, студенты были распределены по уровням:

Пороговый (оценка «удовлетворительно»): понимает отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для студента тем. Понимает, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях.

Продвинутый (оценка «хорошо»): понимает основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные темы. Понимает, о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с личными или профессиональными интересами. Речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной.

Высокий (оценка «отлично»): понимает развернутые доклады и лекции и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений достаточно знакома. Понимает почти все новости и репортажи о текущих событиях. Почти свободно понимает все телевизионные программы и фильмы.

Результаты констатирующего среза представлены в таблицах 4, 5, 6.

Таблица 4- Результаты констатирующего среза умений аудирования у студентов КГ

№ п/п	Ф.И. студента	Оценки констатирующего среза	Уровень усвоения
1.	Эдуард А.	5	3
2.	Елена А.	5	3
3.	Анна А.	5	3
4.	Антон Б.	3	1
5.	Людмила Б.	4	2
6.	Елена В.	3	1
7.	Денис В.	3	1
8.	Константин Г.	3	1
9.	Олег Д.	3	1
10.	Алексей К.	3	1
11.	Евгения К.	3	1
12.	Андрей К.	5	3
13.	Екатерина К.	4	2
14.	Марат К.	4	2
15.	Евгений И.	5	3
16.	Алексей П.	3	1

17.	Ольга П.	3	1
18.	Елена Р.	4	2
19.	Юлия Н.	4	2
20.	Ирина С.	4	2
21.	Татьяна Т.	4	2
22.	Руслан Т.	3	1
23.	Дмитрий Я.	3	1
24.	Наталья Ч.	4	2
25.	Алексей Ч.	3	1

Таблица 5- Результаты констатирующего среза умений аудирования
у студентов ЭГ

№ п/п	Ф.И. студента	Оценки констатирующего среза	Уровень усвоения
1.	Ирина А.	3	1
2.	Ольга А.	4	2
3.	Диана А.	5	3
4.	Елена А.	4	2
5.	Алена Б.	4	2
6.	Наталья К.	5	3
7.	Андрей К.	5	3
8.	Дмитрий К.	3	1
9.	Альфия К.	5	3
10.	Юлия Л.	4	2
11.	Алексей М.	3	1
12.	Юлия Р.	4	2
13.	Андрей З.	4	2
14.	Арсен З.	5	3
15.	Ольга П.	4	2
16.	Аркадий С.	4	2
17.	Алик С.	3	1
18.	Анатолий С.	3	1
19.	Гульфира С.	3	1
20.	Татьяна Ш.	3	1
21.	Сергей С.	3	1
22.	Елизавета Ч.	3	1
23.	Лилия Ч.	3	1
24.	Оксана Т.	5	3
25.	Евгений Н.	3	1

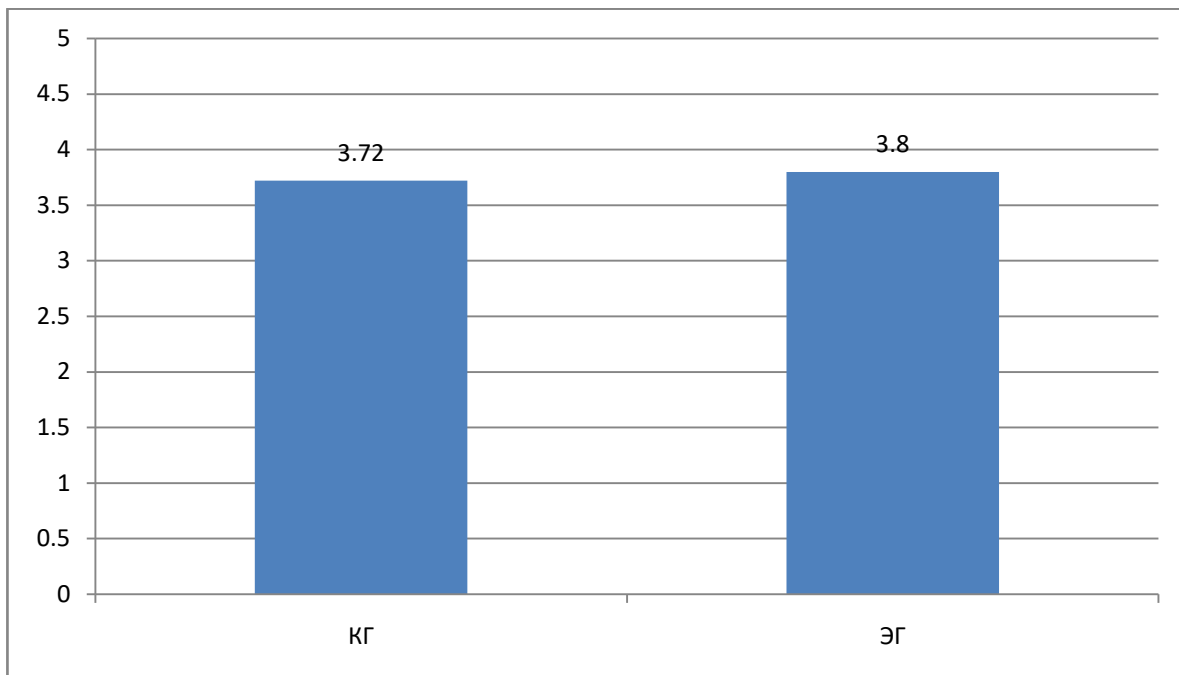


Рисунок 1 - Сравнительный анализ средних оценок умений аудирования у студентов контрольной и экспериментальной групп на констатирующем этапе опытно-экспериментальной работы

Анализируя полученные данные, можно отметить, что средние оценки сформированности умений аудирования студентов в контрольной (КГ) и экспериментальной (ЭГ) группах приблизительно одинаковы (3,72 и 3,8).

Таблица 6 - Сравнительная таблица оценивания умений аудирования у студентов контрольной и экспериментальной групп

Группа	Результаты среза			Абсолютн. %	Качествен. %
	5	4	3		
207 (КГ)	5	8	12	100	52
216 (ЭГ)	6	8	11	100	56

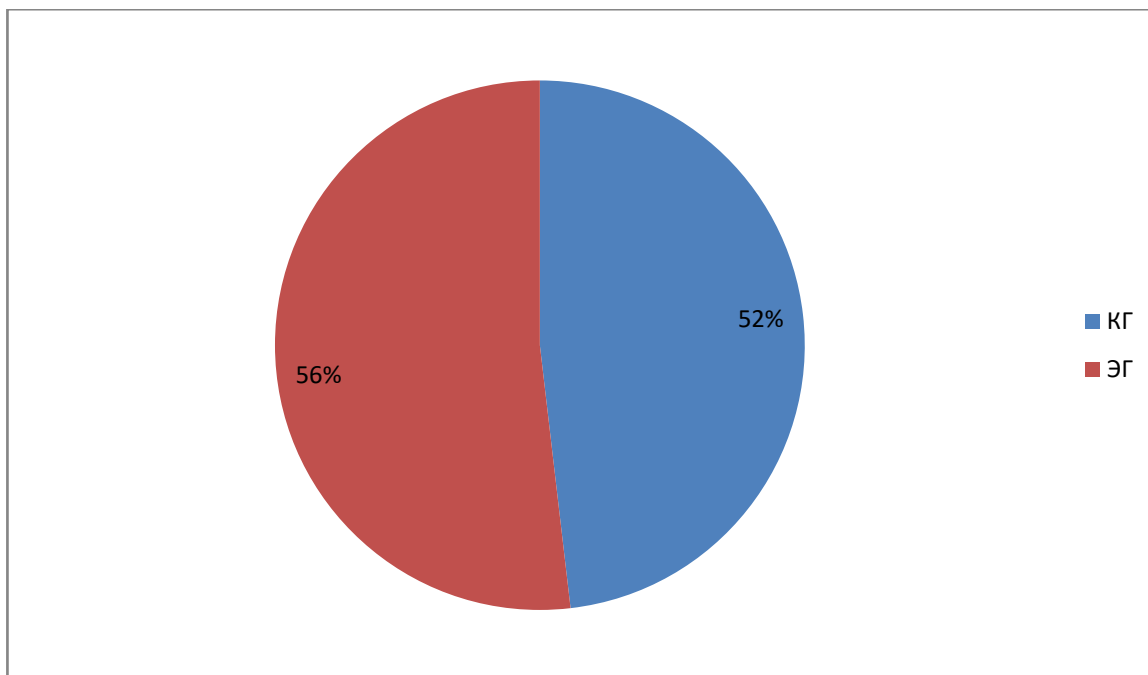


Рисунок 2- Сравнительный анализ умений аудирования у студентов контрольной и экспериментальной групп на констатирующем этапе опытно-экспериментальной работы

Анализируя полученные данные, можно отметить, что уровень сформированности умений аудирования студентов в контрольной (КГ) и экспериментальной (ЭГ) группах приблизительно одинаков (52 % и 56 %). Преобладающий уровень усвоения материала в КГ и ЭГ - пороговый, что свидетельствует о недостаточной подготовке студентов по данному направлению. Предполагаем, что включение в образовательный процесс системы заданий с применением видеоматериалов будет способствовать формированию умений аудирования.

Выводы по §2.1

1. Опытнo-экспериментальная работа по формированию умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов проходила в несколько этапов: констатирующий, формирующий, контрольный.

2. Опытнo-экспериментальная работа проводилась в Международном институте дизайна и сервиса (г. Челябинск). В опытнo-экспериментальной работе принимали участие студенты 2 курса (направление подготовки «Гостиничное дело»): в количества 25 человек в контрольной группе и 25 человек в экспериментальной группе.

3. Критериями определения уровня сформированности умений аудирования можно считать: 1) мотивационный; 2) когнитивный; 3) исполнительный.

4. Опираясь на положения об опытнo-экспериментальной работе, проведен констатирующий срез умений аудирования студентов в контрольной и экспериментальной группах: в обеих группах студентам были предложены одинаковые задания на аудирование с использованием видеосюжетов. Уровень сформированности умений аудирования студентов в контрольной (КГ) и экспериментальной (ЭГ) группах приблизительно одинаков (52 % и 56 %).

2.2 Система заданий, направленных на формирование умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов

Системный подход в педагогике является традиционной, но не теряющей своей значимости методологической основой многих исследований. Основные положения системного подхода, описанные в работах В.П. Беспалько, Н.В. Кузьминой, В.Н. Садовского, В.А. Сластенина, Э.Г. Юдина позволяют отделить и тщательно изучить каждый элемент системы в отдельности, проанализировать и сопоставить их друг с другом, объединив в целостную структуру. При этом выявляются все их сходства и различия, противоречия и связующие характеристики, приоритет одних элементов по отношению к другим, динамика развития каждого элемента и всей системы в целом.

Основные принципы системного подхода состоят в следующем:

- целостность, позволяющая рассматривать одновременно систему как единое целое и в то же время как подсистему для вышестоящих уровней;

- иерархичность строения, то есть наличие множества (по крайней мере, двух) элементов, расположенных на основе подчинения элементов низшего уровня элементам высшего уровня;

- структуризация, позволяющая анализировать элементы системы и их взаимосвязи в рамках конкретной организационной структуры. Как правило, процесс функционирования системы обусловлен не столько свойствами ее отдельных элементов, сколько свойствами самой структуры;

- множественность, позволяющая использовать множество модели для описания отдельных элементов и системы в целом;

- системность, свойство объекта обладать всеми признаками системы.

Исходя из данных положений и учитывая позицию В.А. Сластенина [52], под педагогической системой принято понимать множество взаимосвязанных структурных компонентов, объединенных единой образовательной целью развития личности и функционирующих в целостном педагогическом процессе.

Система заданий – совокупность заданий к блоку уроков по изучаемой теме, удовлетворяющая следующим требованиям:

1. Полнота – наличие задач на все изучаемые понятия.
2. Наличие ключевых задач, т.е. задач, являющихся своеобразными ключами к решению других.
3. Связность – последовательность уровней от подготовительных вариантов до обобщений.
4. Возрастание трудности в каждом уровне.

5. Целевая ориентация – для каждой задачи определено ее место и назначение в блоке уроков.

6. Целевая достаточность – количество задач оптимально для достижения поставленной цели.

7. Психологическая комфортность – учет темперамента, типа мышления, вида памяти учащихся [11].

Приведённые выше характеристики педагогической системы и принципы системного подхода позволили нам построить систему заданий, направленных на формирование умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов.

Система заданий включает несколько этапов:

1. Преддемонстрационный этап
2. Демонстрационный этап
3. Последемонстрационный этап

Каждый последующий этап является логическим продолжением предыдущего и связан с ним, задания строятся по принципу от простого сложного и образуют иерархию. Этапы нельзя поменять местами, не нарушив целостности системы.

Таблица 7 - Система заданий, направленных на формирование умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов



1) Преддемонстрационный этап

Предварительная инструкция создает мотивационную и организационную установку, мобилизует на активную работу. Она включает формулировку задания, разъясняет пути его выполнения, ориентирует в трудностях, иногда указывает формы проверки понимания. От первичной установки зависит степень мотивации слушателей, а, следовательно, и процент усвоения содержания. Помимо усиления мотивации и формулирования установки на первичное прослушивание, преподаватель должен снять возможные трудности. Мотивационная установка показывает учащимся, на что обратить внимание, какие возникнут трудности и как в связи с ними организовать свою работу.

Наиболее типичные установки-задания для этого этапа работы с текстом:

догадка по заголовку/новым словам/иллюстрациям.

краткое изложение основной темы преподавателем, введение в проблематику текста).



2) Демонстрационный этап

Наиболее типичные установки-задания для этого этапа работы с текстом:

прослушать текст и вставить пропущенные слова в предложениях

прослушать текст и сказать, какие из предложенных словосочетаний употреблялись в нем без каких-либо изменений

прослушать текст и сказать, какие определения к следующим словам в нем встречались.

закончить следующие предложения.

прослушать текст и сказать, что в нем говорилось о чем-либо.

прослушать текст и найти русский / английский эквивалент слов в параллельном столбце).



3) Последемонстрационный этап

Примеры заданий на контроль понимания после прослушивания:

подтвердить или опровергнуть высказывания;

подобрать иллюстрации к тексту;

упорядочить пункты плана;

отметить на карте план маршрута;

выполнить тест множественного выбора (из 3-4 утверждений – одно правильное, остальные – дистракторы – отвлекающие);

выполнить тест восстановления (учащиеся слушают текст дважды. Второй раз текст предъявляется с пропусками с определенными заранее интервалами, например, каждого 7-го слова. Задача учащихся – записать по порядку пропущенные слова.);

выполнить альтернативный тест (да – нет, «+», «-»);

выбрать заголовки текста из нескольких предложенных вариантов;

определить количество смысловых частей;

изобразить услышанное в виде рисунка.

Разработанная система заданий внедрялась в ходе формирующего этапа опытно-экспериментальной работы, проводимого на протяжении 3 месяцев, в ходе которых в экспериментальной группе на занятиях были включены видеоматериалы: ролики, видеозадания на повторение, видеозаписи полилогов и т.д. Подобранные нами материалы соответствовали темам занятий. Ниже приведены варианты занятий с использованием видеоматериалов, в Приложении представлены конспекты

занятий с применением видеоматериалов. На каждом занятии использование видеоматериалов было нацелено на формирование умений аудирования.

ТЕМА ЗАНЯТИЯ: FOOD.

Цель: закрепление лексики по теме, развитие умений аудирования, чтения, умения высказывать свое мнение.

Видеоматериал: сайт BritishCouncil

Преддемонстрационный этап:

Цель: мотивировать обучающегося, снять возможные трудности восприятия текста и подготовить к выполнению заданий.

1. Организационный момент. Речевая разминка.

Good morning! I am glad to see you. How are you today?
Do you like to watch short movies?

2. Снятие языковых трудностей и трудностей понимания содержания фильма.

First of all I'll give you some words from the movie. Read them and try to remember.

China Town, hopefully, pick up, tip, wonder, expect, except.

Now let's remember some words. Draw a chart:

Food

Nouns

Verbs

Adjectives

Polite phrases

В слабых группах проводится предварительное чтение сценария.

Transcript

Stephen: Hi there. This is China Town, right in the centre of London.

This is one of London's most exciting areas. The streets are full of Chinese shops, Chinese restaurants and markets.

Ashlie: It's my birthday today and we have got some friends coming to ours tonight for a special meal and Stephen has kindly agreed to cook us all some Chinese food.

Stephen: And hopefully today, I'll be picking up some great cooking tips and some fresh ingredients.

.....

Ashlie: Wow! This place is amazing. Look at this, Stephen. I don't even know what half of this stuff is.

Stephen: Yeah - what do you think this is?

Ashlie: I don't know, but I hope you're getting some ideas for the meal tonight.

Stephen: Yeah, absolutely. I'm getting great ideas for tonight. Come on, I know a great restaurant that does really good Dim Sum.

Ashlie: Dim Sum. What's Dim Sum?

.....

Ashlie: This looks incredible. Is this what you're planning to cook tonight, Stephen?

Stephen: Let's go inside and try a few things.

Ashlie: Hmmm. I can't wait to try some of these amazing dishes.

Stephen: Come on. Let's see if it tastes as good as it looks.

.....

Stephen: Wow. I'd love to know how they cook this stuff. Do you think they'd let me visit the kitchen? I'd love to meet the chef.

Ashlie: Let's ask the waiter. Excuse me?

Waitress: Yes. Welcome to the Golden Harvest. Can I help you?

Ashlie: Everything is fabulous, in fact the food is excellent.

Waiter: Thank you.

Stephen: I wonder if you could do me a favour. I need some help.

Waiter: Yes, sure.

Stephen: I have to cook a special Chinese meal tonight and I was wondering if I could go to the kitchen and meet the chef.

Waiter: Do you want to meet the chef?

Stephen: I wanted to ask the chef a few questions. You know - get a few tips on how to cook Chinese food.

Waiter: Ah, yes, sure. He's very busy but let me see if he's got the time to talk to you.

Stephen: Thank you very much indeed.

.....

Stephen: Hello, thank you for seeing me.

Chef: How you do, Sir, thank you.

Stephen: I was wondering if you could give me a few quick tips on how to cook Chinese food.

Chef: Yeah, to cook Chinese food, one, you must have a very good chef.

Stephen: The chef is very important.

Chef: Very important.

Stephen: And number two?

Chef: And number two, the food must be fresh.

Stephen: Fresh ingredients.

Chef: Yes, fresh ingredients.

Stephen: And what are we going to cook today?

Chef: Today we'll cook Kung fu lobster.

Stephen: Kung fu lobster.

.....

Stephen thinks: "A take away menu... this might come in handy later."

.....

Stephen: That was great. Really interesting and a bit scary! I learned a lot and you know what? I've got a list of all the ingredients that I need for tonight's meal.

Ashlie: Well, you have no excuses now. I'm expecting the perfect meal tonight. Come on, let's finish the shopping. So you can get home and do the cooking.

.....

Ashlie: So is that everything, then?

Stephen: Let me see, garlic, noodles, lobster, mushrooms - yep. That's everything.

Ashlie: Except one thing.

Stephen: What's that?

Ashlie: A chicken foot.

Stephen: Ugh!

Демонстрационный этап:

Цель: обеспечить понимание содержания видеофильма, развитие навыков аудирования.

Now watch the movie very attentive. Find such synonyms as Russian замечательный, великолепный, сказочный.

(Exciting, great, amazing, incredible, fabulous.)

Последемонстрационный этап:

Цель этапа: проверка понимания

Now let's do some exercises.

Comprehension checking:

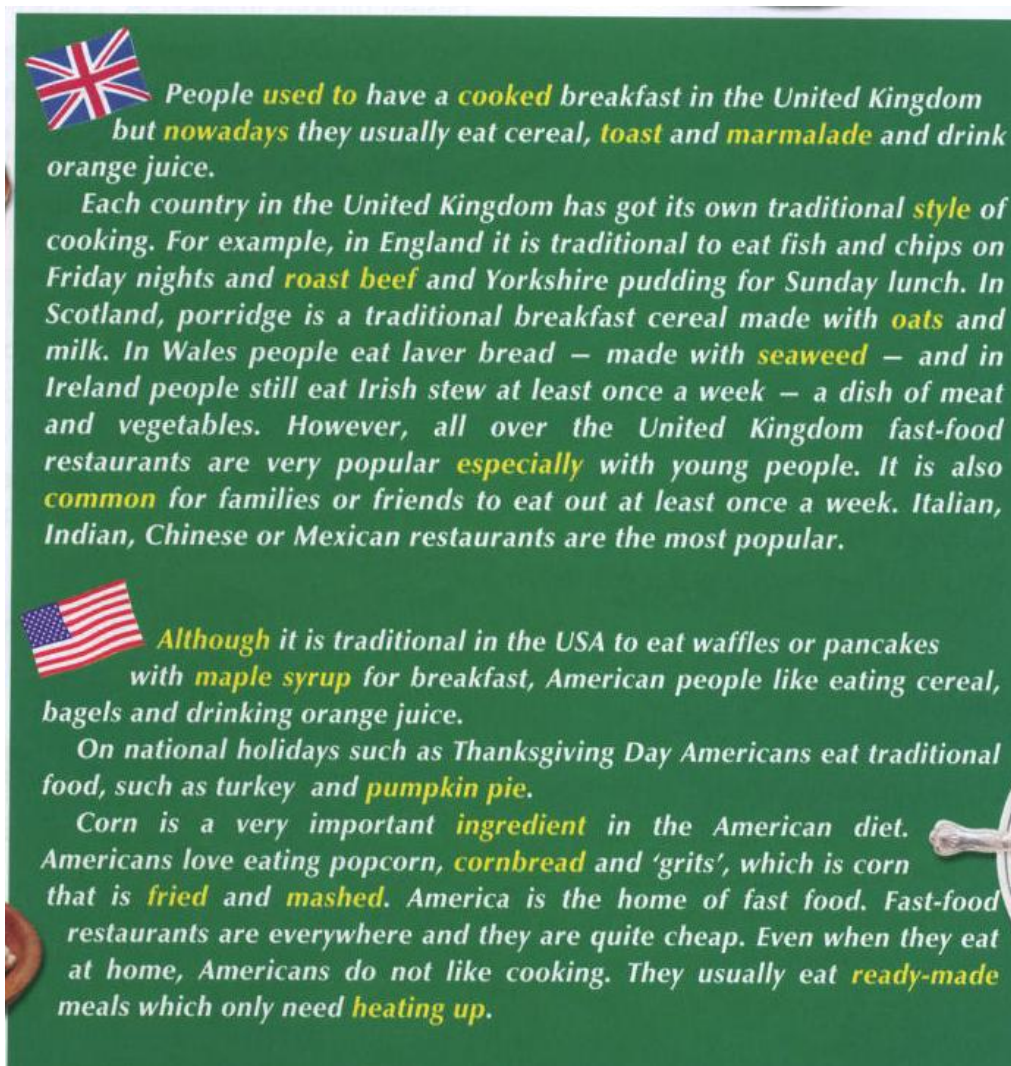
1. Say whether the statement is true or false.


- a) It's Stephen birthday today.
- b) The name of the restaurant is the Dim Sum.
- c) The good chef and fresh ingredients are very important.
- d) Ashlie and Stephen bought 5 ingredients.

Чтение по теме


Цель: развитие навыков чтения, знакомство с традициями Британии и Америки, развитие умения рассказывать о традициях родной страны.

Read the text. Explain the words in colour.



 People **used to** have a **cooked** breakfast in the United Kingdom but **nowadays** they usually eat cereal, **toast** and **marmalade** and drink orange juice.

Each country in the United Kingdom has got its own traditional **style** of cooking. For example, in England it is traditional to eat fish and chips on Friday nights and **roast beef** and Yorkshire pudding for Sunday lunch. In Scotland, porridge is a traditional breakfast cereal made with **oats** and milk. In Wales people eat laver bread – made with **seaweed** – and in Ireland people still eat Irish stew at least once a week – a dish of meat and vegetables. However, all over the United Kingdom fast-food restaurants are very popular **especially** with young people. It is also **common** for families or friends to eat out at least once a week. Italian, Indian, Chinese or Mexican restaurants are the most popular.

 **Although** it is traditional in the USA to eat waffles or pancakes with **maple syrup** for breakfast, American people like eating cereal, bagels and drinking orange juice.

On national holidays such as Thanksgiving Day Americans eat traditional food, such as turkey and **pumpkin pie**.

Corn is a very important **ingredient** in the American diet. Americans love eating popcorn, **cornbread** and 'grits', which is corn that is **fried** and **mashed**. America is the home of fast food. Fast-food restaurants are everywhere and they are quite cheap. Even when they eat at home, Americans do not like cooking. They usually eat **ready-made** meals which only need **heating up**.

Correct the words in bold:

1. It is traditional in England to eat roast beef for Sunday **breakfast**.
2. In Scotland people eat **laver bread** for breakfast.
3. On Thanksgiving Day Americans eat **waffles** and pumpkin pie.
4. Americans prefer eating **cooked** meals.

Speaking:

1. What are some of the traditional dishes in your country?
2. Do people in your country prefer eating out or at home? How about you?
3. What's your favourite food?
4. Is fast food popular in your country? Do you like it?

В качестве домашнего задания может быть предложено написание рассказа или составление диалога по теме, используя составленную студентами на уроке лексическую схему (кластер).

ТЕМА ЗАНЯТИЯ: Hydroelectric power

Видеоматериал: PBS_Learning_Media nvel vid

Преддемонстрационный этап:

Цель: мотивировать обучающегося, снять возможные трудности восприятия текста и подготовить к выполнению заданий.

Active words and word combinations.

Let's remember some words.

greenhouse gas, pollution, expensive, fossil fuels, nuclear energy, advantage, store, reach, environmental impact, giant turbines, generator, gates.

Now I'll give you some words from the video. Read them and try to remember.

abundant, dam, to handle, high peak loads, demand, excess, power house (здание ГЭС), consequence, downstream, upstream, salmon, solution.

Draw a chart: Adjectives Nouns Verbs

Then make your own sentences using this chart.

Hydropower doesn't produce greenhouse gases or other air pollution.

Now let's read this text and compare your sentences with it.

Hydroelectric power can be far less expensive than electricity generated from fossil fuels or nuclear energy. Areas with abundant hydroelectric power attract industry.

The chief advantage of hydroelectric dams is their ability to handle seasonal (as well as daily) high peak loads. When the electricity demands drop, the dam simply stores more water (which provides more flow when it releases). Some electricity generators use water dams to store excess energy (often during the night), by using the electricity to pump water up into a basin.

Hydropower has environmental impacts which are very different from those fossil fuel power plants. The actual effects of dams and reservoirs on various ecosystems are only now becoming understood.

Демонстрационный этап:

Цель: обеспечить понимание содержания видеofilmа.

Choose the right answer:

1. What is the name of this dam?

- a) Colorado b) Hoover c) Los Angeles

2. The making of electricity begins when the water reaches ... near the bottom of a power house

- a) giant turbines b) generator c) gates

3. At Hoover there are ... generators

- a) 17 b) 7 c) 70

4. The most part of electricity goes to ...

- a) New York b) Mexico c) Los Angeles

5. The American South West would never ... without the Hoover Dam

- a) exist b) live c) founded

6. Hoover is on the river ...

- a) Mississippi b) Niagara c) Colorado

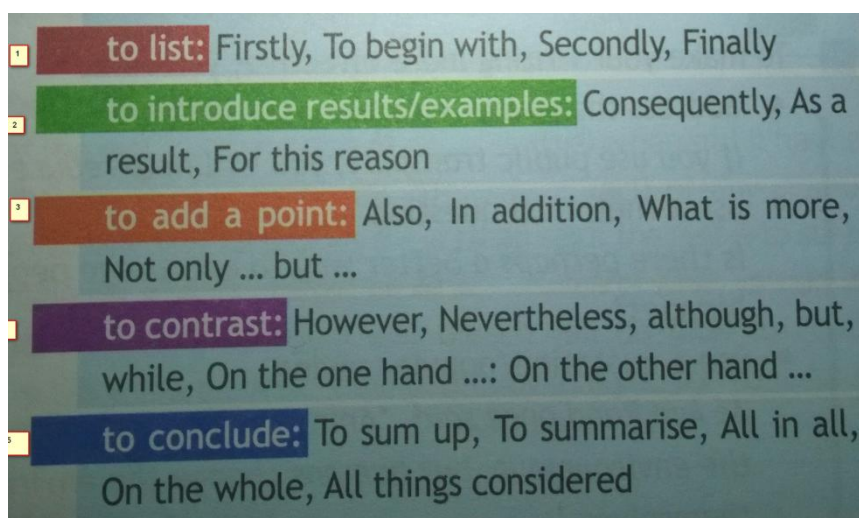
Последемонстрационный этап:

Цель этапа: проверка понимания, развитие коммуникативной компетенции обучающегося.

1. Say whether the statement is true or false.

1. People really believed that this was a future and progress.
2. People did think about long term consequences to the environment or what impact would be on people living downstream. (didn't)
3. The Colorado has been dammed so many times that it no longer reaches the sea. (no longer reaches the sea)
- 4 It dies in what is known the Mexican sea. (desert)
5. In the Pacific north west salmon in the river Colorado are blocked from swimming upstream to lay eggs.
6. As negative consequences become clear the USA and other industrial nations have nearly stopped building large dams.
7. They have not turned to coal and nuclear power to meet their energy needs. (have turned)
8. These solutions also doesn't present risks to the environment and can often be very cheap. (presents, expensive)

2. Write your opinion using linking words:



ТЕМА ЗАНЯТИЯ: Wind power**Видеоматериал:** PBS_Learning_Media nvel vid**Преддемонстрационный этап:**

Цель: мотивировать обучающегося, снять возможные трудности восприятия текста и подготовить к выполнению заданий.

Active words and word combinations.

Let's remember some words.

convert, design, wind, blow, create, pressure, cause, to turn, rotation, the surface of the Earth, renewable resource, greenhouse gases, expensive, cheap, fossil fuel consumption, store.

Now I'll give you some words from the video. Read them and try to remember.

the blades of a farm's wind mill, grind grain, push on (заставлять, ускорять, двигаться вперед), the only thing required to turn a wind turbine, abundant, reason, demand, transmission lines, costly, slash (сокращать, резать, ранить).

Draw a chart: Adjectives Nouns Verbs

Then make your own sentences using this chart.

Answer the questions:

1. What is needed to make the wind turbine work?

2. How does the wind turbine work?

(Wind, blow, blade, cause, turn, rotation, make, spin, parts, generator, produce, electricity)

3. What advantages and disadvantages of a wind turbine do you know?

Демонстрационный этап:

Цель: обеспечить понимание содержания видеофильма, развитие языковой компетенции ученика.

1. Fill in the gaps:

a) Wind is a powerful source of energy on our

But instead of using the wind to do farm work they are designed to wind energy into electricity.

b) This causes the mechanism of all 3 connected to turn.

c) Because wind is always blowing somewhere across the surface of the Earth it's considered a.... resource.

d) Technologies for storing lots of electricity for lately use are currently very

e) So, long are necessary to move the electricity to where it's needed.

f) Just like solar, it will become cheaper and easier to use if we can find better ways to the electrical energy at generates.

2. Which of these advantages and disadvantages of a wind turbine? Draw a chart.

a) It's considered a renewable resource.

b) They are clean and abundant.

c) While wind winds are relatively cheap to operate they're costly to build.

d) Wind doesn't always blow.

e) Technologies for storing lots of electricity for lately use are currently very expensive.

f) Wind farms make no greenhouse gases.

g) Long transmission lines are necessary to move the electricity to where it's needed.

Transcript Wind power

Wind is a powerful source of energy on our planet. In fact many of us have seen it in action propelling sailboats across open seas or turning the blades of a farm's wind mill to grind grain or pump water. Modern wind turbines are

basically higher version technologies of the wind mills of the past. But instead of using the wind to do farm work they are designed to convert wind energy into electricity. Here's how it works. Wind blowing across a turbine's blade creates more pressure on one side of the blade than the other. This causes the mechanism of all 3 connected blades to turn. This rotation pushes on a series of spinning parts inside the body of the turbine which in turn speeds the generator producing electricity. Because wind is always blowing somewhere across the surface of the Earth it's considered a renewable resource and because the only thing required to turn a wind turbine is moving air wind farms make no greenhouse gases. However even they are clean and abundant there're number of reasons we still don't use the wind power more widely. The first and perhaps most important is that wind doesn't always blow, at least not in the same spot, and technologies for storing lots of electricity for lately use are currently very expensive. Another problem is location. It doesn't make sense to put wind farms just anywhere. The best sights are open windy places which are often far from city centers where energy demand is the greatest. So, long transmission lines are necessary to move the electricity to where it's needed. Finally while wind winds are relatively cheap to operate they're costly to build especially in comparison to existence coal and natural gas power plants. The result's that many wind project simply never get off the ground. At the moment wind power makes up only a small portion of the electricity produced in America but it is a rapidly growing industry that many experts believe could one day slash fossil fuel consumption and, just like solar, it will become cheaper and easier to use if we can find better ways to store the electrical energy at generates.

3. Read the text.

Pros of Wind Energy

1. Wind energy is a green energy source and does not cause pollution.
2. Wind power is renewable and there is no way we can run out of it (since wind energy originates from the sun).

3. Prices have decreased over 80% since 1980 and are expected to keep decreasing.
4. The operational costs associated with wind power are low.
5. Good domestic potential: Residential wind turbines yields energy savings and protects homeowners from power outages (отключение электричества, перебой, перерыв).

Cons of Wind Energy

1. The manufacturing and installation of wind turbines requires heavy upfront investments.
2. Wind turbines can be a threat to wildlife (e.g. birds, bats).
3. Noise is regularly reported as a problem by neighboring homes.
4. **Writing. Express your own opinion about wind turbines using the following phrases and sentences from the previous exercises:**

- In my opinion...
- To my mind...
- The fact is...
- To start with...
- I think/believe...
- The thing is that...
- Finally...
- As far as I know...

Фрагмент занятия, основанного на видеоподialoge.

Topic: Welcome to Britain.

Aims: development of dialogue speech skills.

Early targets: to get freer speaking practice; to get naturally and confidently when meeting people or receiving guests; to revise grammar about imperative sentences.

1. **Cultural Note.**

NAMES

British people have two names: a “first” name, and a “surname” or “family” name. Family members and friends always use first names. It’s usually a good idea to use surname until people ask you to use their first names. When people want to be formal, or when they do not know each other very well, they use surname with Mr. (pronounced “mister”), Mrs. (pronounced “missis”) for married women, and Miss for unmarried women. Some women don’t like to say if they are married or not. When they write their name, they use Ms. (pronounced “miz”), not Mrs. or Miss. People never use Mr., Mrs., Miss with first names alone.

“Sir” is a British title for men who have done a lot for their country. “Sir” is used with the first name, not with the surname alone: Sir Winston, or Sir Winston Churchill (not Sir Churchill).

2. **Active Words**

to welcome _____ Welcome to Gorny Altai!

to thank _____ Thank you very much.

to please _____ Pleased to meet you.

to speak _____ Speak English! Do you speak English?

to come (in, on, with) _____ Come on! Come with me! Come in!

to go (out, on) _____ Go on! Go out!

to let _____ Let’s go!

3. **Match the phrases with the replies:**

- My name is Ann. And you? - OK.
- Pleased to meet you. - Pleased to meet you too.
- Welcome to England! - Hello, Sam.

- Meet my friend Sam. - A little bit.
- Do you speak English? - My name is Alex.
- Come on! Let's go! - Thank you.

4. **Mr. Harrison, Mrs. Harrison, Alice and a student are having a conversation. Watch the video and read your role (full subtitles).**

Video Script

WELCOME TO BRITAIN

Mr. Harrison Hello. I'm Mr. Harrison. And you?

STUDENT My name's...

Mr. Harrison Welcome to England.

STUDENT Thank you.

Mrs. Harrison I'm Mrs. Harrison. Pleased to meet you.

STUDENT Pleased to meet you.

Mrs. Harrison This is Alice.

ALICE Hello.

STUDENT Hello, Alice.

Alice Do you speak English?

STUDENT A little bit.

Mr. Harrison Come on. Let's go to the car.

STUDENT OK.

5. **Watch the video and take part in the conversation. Try to sound naturally. Partial subtitles will help you.**

Home task 1: to dramatize a similar situation.

6. Grammar for Revision. Imperative sentences.

Повелительные утвердительные предложения служат для выражения просьбы, совета, приказа. Они образуются при помощи инфинитива смыслового глагола без частицы to: Come in! Go out!

Повелительные отрицательные предложения выражают запрет и образуются при помощи вспомогательного глагола do, отрицательной

частицы not и инфинитива смыслового глагола без частицы to: Don't come in! Don't go out!

7. Grammar Practice.

Encourage Alice and June to act:

Model: I want an ice-cream.

Have an ice-cream.

Alice: May I come in? - ...

I don't want to speak French .- ...

I want to go on reading. -...

We have to go.-...

June: I'd like to go with you.-...

I want to see you.-...

I can help you.-...

We must come on time.-...

Home task 2: use your brains! Какие из предложений не являются побудительными? Докажите свое мнение:

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1) Come with me, please. | 4) Thank you for your help. |
| 2) Will you come in? | 5) Let's thank him for his help. |
| 3) Welcome to our house! | 6) Speak English, will you? |

Фрагмент занятия с использованием видеосюжета.

Topic: Introducing Britain.

Aims: development of speech skills (listening comprehension).

Early Targets: to learn new words; to discuss the first impression of Britain.

1. Mind the meaning of the active words:

to arrive _____ приехать, прибывать

to leave (left) _____ уезжать, уходить

similarity	_____	сходство
difference	_____	различие
the same	_____	такой же
to look	_____	смотреть, выглядеть, казаться
to look after	_____	заботиться, ухаживать, присматриваться
to look for	_____	искать
polite	_____	вежливый
to drive (drove, driven)	_____	ехать, вести
to cross	_____	пересекать, переходить
careful	_____	заботливый, внимательный, осторожный
generally	_____	в основном
surrounded	_____	окруженный
main	_____	главный, основной
pastime	_____	времяпровождение, занятие
suburb	_____	окраина, пригород
block of flats	_____	многоквартирный дом

2. **Mind the reading of the following words:**

Europe, European, introduce, produce.

mixture, furniture, future.

cloths, months.

here, near.

there, hair, air.

drive, arrive, five.

generally, just.

3. **Read and translate the sentences.**

to arrive – The train arrives at 10 p.m. Has he arrived? When did you arrived? She arrived yesterday.

to leave – He has just left. The train leaves at 10 a.m. She left yesterday. When did she leave?

similarity – Are there any similarities between Europe and Britain?
Europe and Britain have got a lot of similarities.

difference – There are differences in the style of the houses. One of the differences is in the style of the houses.

different – The style of the houses is different. The shops, the clothes don't look any different.

the same – The clothes, the hair is the same. The people are the same. It's all the same.

to look (at, after, for) – Look at the board! Look here! What are you looking at? She looks her age. You don't look your age. What are you looking for? I'm looking for a job. They like to look after their garden. Looking after the garden is their hobby.

polite – He's very polite and friendly. You should be polite and friendly. The British are always polite and friendly.

to drive (drove, driven) – In Britain everyone drives on the left. She can drive a horse.

to cross – Don't cross the road.

generally – Generally each house has a small garden.

to be surrounded – Generally each house is surrounded by a small garden.

main – Kommunistichesky street is the main street in Gorno – Altaisk.

pastime – Reading is my favorite pastime.

suburb – The Browns live in the suburbs.

block of flats – There're not many blocks of flats in the suburbs.

4. **Mind the translation of the word “thing”. Can you translate the phrases?**

- the first thing you see
- a lot of things look the same
- things are not very pretty

- things have changed
- to make things better for the people
- to make things worse for the people

5. **Can you answer the question?**

1. How can you get to Britain? By air or by plane?
2. Are there any similarities between Britain and Europe?
3. What is the same in Britain and in Europe?
4. Are the traffic rules different in Britain?
5. What is a typical British suburban house?

Watch the video and answer these questions.

Video script

Introducing Britain

You arrive at an airport in Britain. The first thing you see are the similarities. A lot of things look the same here as at home. You could be anywhere in Europe. The shops are an international mixture. The people don't look any different. The clothes are the same. The hair is the same. People do the same things. The British can be polite and friendly ... but not always.

When you leave the airport, you will see that everyone drives on the left. Be careful when you cross the road!

One of the differences you'll see is in the style of the houses. Each house generally has just a ground floor and a first floor and is surrounded by a small garden. Looking after the garden is one of the main British pastimes. In suburbs like this, there are not many blocks of flats. Everything looks neat and tidy.

6. **Watch the video for the second time and correct the following sentences:**

6. A lot of things look different in Britain.
7. The shops, the people, the clothes, the hair are different.
8. The British are not polite and friendly.
9. Everyone in Britain drives on the right.

10. The style of the houses is the same.
11. Each house generally has a ground floor.
12. In suburbs there are many blocks of flats.

Home task. Choose what you like: make up a summary, retell the videoplot, sound the video, film a similar video or make up a computer presentation of your native place.

Фрагмент практикума по фильму «Сбежавшая невеста»

Ход практикума:

1. **Объяснение целей и задач видео практикума.**
2. **Объяснение правил просмотра видео фильма.**

Студентам во время просмотра нужно:

- записать или запомнить имена действующих лиц, выписать слова и выражения, характеризующие главных героев;
 - понять основное содержание монологической и диалогической речи актёров,
запомнить ключевые разговорные формулы (реплика-ответ);
 - понять и запомнить причинно-следственные связи и ход развития событий в фильме;
 - выписать слова и выражения, которые требуют объяснений.
3. **Подготовка к просмотру:**
 1. информационная поддержка (устные сообщения о том, что такое помолвка, как проводится венчание);
 2. необходимый лексический минимум;
 3. предварительный просмотр и анализ отдельных фрагментов фильма;
 4. ознакомление с планом анализа фильма;
 5. чтение и перевод вопросов к фильму;
 4. **Просмотр фильма.**

5. **Выполнение контрольных заданий.**

6. **Обсуждение фильма.**

7. **Творческие работы по фильму.**

Part I

Preparation for the film

1. **Active the words:**

bride, fiancé, wedding, marriage, to fall in love, to be engaged,
to get married, to be divorced, wife, ex-wife, husband, ex-husband.

B. General understanding of the film.

1. Who are the main characters of the film?
2. Where do they live?
3. What are they?
4. Have they got any friends, relatives?
5. Which character did you like the most and why?
6. Which character you find less likable and why?
7. What is the main idea of the film?

3. **Looking for details.**

- a. What are the main characters of the film? What are their names?
- b. By the way, give the full name of Ike.
- c. How do they look like (Ike and Maggie)?
- d. Where do they live?
- e. What are they? What do they do for living?
- f. Have they any friends, relatives?
- g. Why does Maggie have to run the store?
- h. What store is it?
- i. What kind of journalist is Ike?
- j. Is he successful in his career?

- k. How do Maggie and Ike first meet?
- l. What happens next (in short)?
- m. What kind of eggs does Maggie like? Why is that so important?
- n. Why does Maggie always run from her weddings?
- o. What do you like best in the film?
- p. Do you think Ike and Maggie will make a happy couple? Give your reasons.

4. **Studying the details. Work in group.**

Read the dialogues and choose the one to translate it into Russian.

Watch the film and reproduce the dialogue you like.

1. **In the pub (Ike and George).**

I: You coudda told me that you were fiance №3.

G: And end up the papers? I've been humiliated enough already to last a lifetime.

I: So, tell me George. Why do you think she ran?

G: Just like you said. What did you call her?

I: That's what I said. But I don't think that's why she ran.

G: Why do you think she ran?

I: I don't know. I've been working on it. I was on the wrong track.

G: Are you defending her?

I: No, no, I call it like I see it, that's all I am a journalist. I'm a truth teller.

G: Unbelievable.

I: What?

G: She got to you talking about?

I: I'm a journalist. I'm doing an article. Look, see? I'm being paid. This will be published. It's a cover story. You'll get all the facts in the article.

2. **In the hotel (Maggie and Ike).**

M: I decided to cooperate and to let you interview me for 1000 bucks. I want a big wedding and a killer dress. And for a grand I will answer all your questions and let follow me round.

I: The magazine doesn't spend money for stories. It's not what you would call ethical.

M: No, I mean you. I figured you probably got severance or expenses, or both. I'm gessing you are writing on spec. And, with a first-person interview you might actually sell that thing.

I: Too much.

M: 6.50

I: Done.

Part II

E. Watch the film and answer the questions of ex. B.

F. Think of your own end for the film. Write it in 5-10 English sentences.

Home task. Choose the task you like:

1. **to compose 10-15 sentences about Maggie's or Ike's family** (use the words of exercise A);
2. **to write a short composition** (Choose a favourite character from the movie. Why do you like this character? What are this character's strengths and weaknesses? How do you relate personally to this character?)
3. **to act out a scene from the movie you liked best of all and explain what feelings, emotions and thoughts the scene gave you.**

Выводы по §2.2

1. Система заданий, направленных на формирование умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов, разработана на основе положений системного подхода в педагогике.

2. Принципы построения системы заданий: целостность; иерархичность строения; структуризация; множественность; системность.

3. Условия построения системы заданий: полнота; наличие ключевых связей; связность; возрастание трудности в каждом уровне; целевая ориентация; целевая достаточность.

4. Разработанная система заданий внедрялась в ходе формирующего этапа опытно-экспериментальной работы, проводимого на протяжении 3 месяцев, в ходе которых в экспериментальной группе на занятиях были включены видеоматериалы: ролики, видеозадания на повторение, видеозаписи полилогов и т.д. Подобранные нами материалы соответствовали темам занятий.

2.3 Анализ результатов исследования эффективности формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов

При проведении опытно-экспериментальной работы разработанные задания и видеоматериалы использовались на каждом занятии в экспериментальной группе и для более объективной оценки эффективности предложенной программы – на отдельных занятиях в контрольной группе.

Оценки, полученные студентами во время образовательного процесса, представлены в виде среднего балла (оценка зачета). Результаты зачетной работы 1 семестра, после проведения опытно-экспериментальной работы, представлены в таблицах 8 – 11.

Таблица 8 - Результаты контрольного среза сформированности
умений аудирования студентов контрольной группы

№ п/п	Ф.И. студента	Оценки контрольного среза	Уровень усвоения
1.	Эдуард А.	4	2
2.	Елена А.	4	2
3.	Анна А.	3	1
4.	Антон Б.	3	1
5.	Людмила Б.	4	2
6.	Елена В.	3	1
7.	Денис В.	5	3
8.	Константин Г.	3	1
9.	Олег Д.	4	2
10.	Алексей К.	5	3
11.	Евгения К.	4	2
12.	Андрей К.	4	2
13.	Екатерина К.	3	1
14.	Марат К.	5	3
15.	Евгений И.	3	1
16.	Алексей П.	3	1
17.	Ольга П.	4	2
18.	Елена Р.	5	3
19.	Юлия Н.	3	1
20.	Ирина С.	3	1
21.	Татьяна Т.	4	2
22.	Руслан Т.	4	2
23.	Дмитрий Я.	4	2
24.	Наталья Ч.	5	3
25.	Алексей Ч.	3	1

Таблица 9- Результаты контрольного среза сформированности
умений аудирования у студентов экспериментальной группы

№ п/п	Ф.И. студента	Оценки контрольного среза	Уровень усвоения
1.	Ирина А.	4	2
2.	Ольга А.	4	2
3.	Диана А.	5	3
4.	Елена А.	5	3
5.	Алена Б.	4	2

6.	Наталья К.	4	2
7.	Андрей К.	4	2
8.	Дмитрий К.	5	3
9.	Альфия К.	3	1
10.	Юлия Л.	3	1
11.	Алексей М.	5	3
12.	Юлия Р.	4	2
13.	Андрей З.	5	3
14.	Арсен З.	5	3
15.	Ольга П.	5	3
16.	Аркадий С.	4	2
17.	Алик С.	4	2
18.	Анатолий С.	5	3
19.	Гульфира С.	3	1
20.	Татьяна Ш.	5	3
21.	Сергей С.	5	3
22.	Елизавета Ч.	4	2
23.	Лилия Ч.	3	1
24.	Оксана Т.	3	1
25.	Евгений Н.	4	2

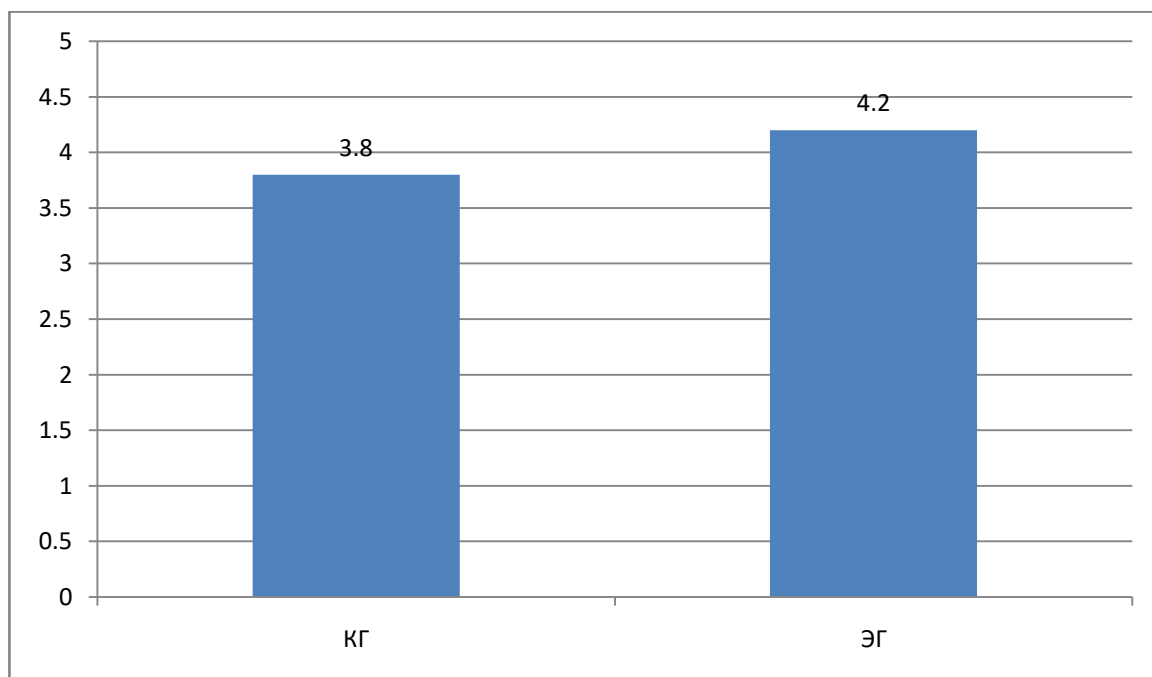


Рисунок 3 - Сравнительный анализ средних оценок умений аудирования у студентов контрольной и экспериментальной групп на контрольном этапе опытно-экспериментальной работы

Средние оценки сформированности умений аудирования студентов в контрольной (КГ) и экспериментальной (ЭГ) группах после внедрения системы занятий с использованием видеоматериалов составили в КГ – 3,8, в ЭГ – 4,2.

Таблица 10- Сравнительная таблица оценивания сформированности умений аудирования студентов контрольной и экспериментальной групп (контрольный срез)

Группа	Результаты среза			Абсолютн. %	Качествен. %
	5	4	3		
207 (К)	5	10	10	100	60
216 (Э)	10	10	5	100	80

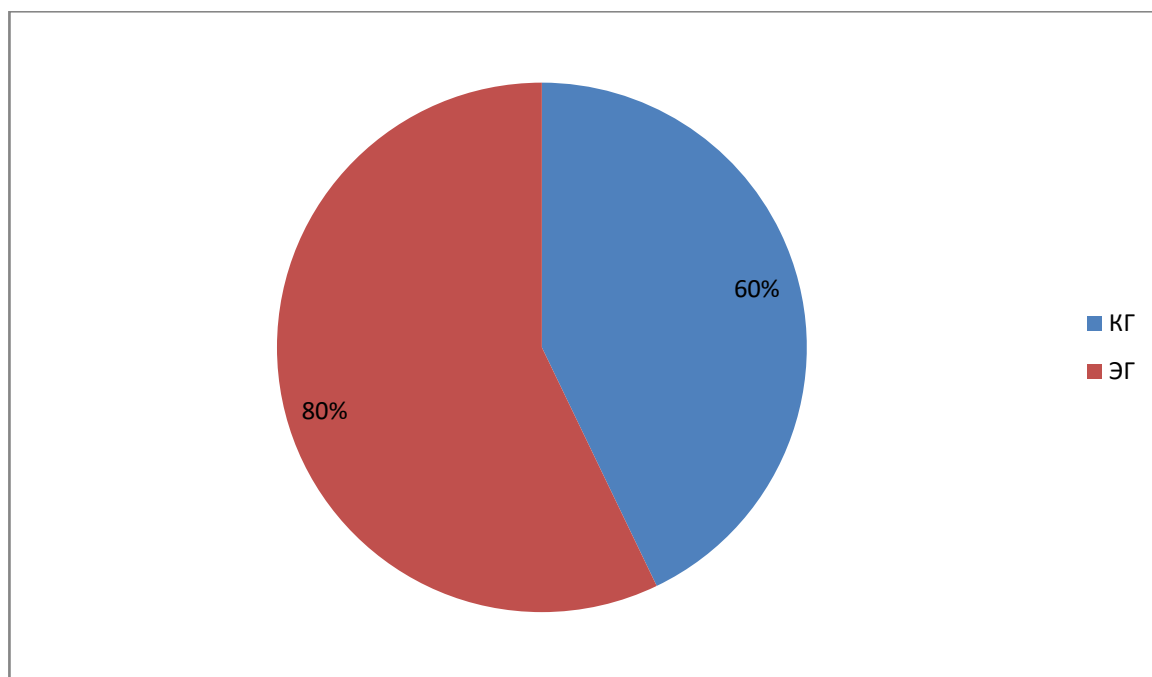


Рисунок 4 - Сравнительный анализ умений аудирования у студентов контрольной и экспериментальной групп на контрольном этапе опытно-экспериментальной работы

Проанализировав полученные данные можно отметить, что в экспериментальной группе качественный показатель сформированности умений аудирования выше, чем в контрольной (80% и 20%

соответственно). В экспериментальной группе увеличилось количество студентов, получивших отличные оценки (с 10 человек до 16), в контрольной группе этот показатель остался без изменений. В КГ и в ЭГ увеличилось количество студентов, получивших оценки «хорошо» (с 8 человек до 10) и снизилось количество студентов, обучавшихся на «3» – с 11 студентов до 5 в экспериментальной группе, и с 12 до 10 – в контрольной. Таким образом, можно отметить, что внедрение в образовательный процесс системы заданий с использованием видеоматериалов в процессе формирования умений аудирования имеет положительный результат и эффективно влияет на повышение качества образования студентов.

Проанализируем динамику изменений уровня сформированности умений аудирования в экспериментальной группе. Для этого сравним данные констатирующего и контрольного срезов.

Таблица 11 -Сравнительные данные констатирующего и контрольного срезов сформированности умений аудирования студентов экспериментальной группы

№ п/п	Ф.И. студента	Оценки констатирующего среза	Оценки контрольного среза
1.	Ирина А.	3	4
2.	Ольга А.	4	4
3.	Диана А.	5	5
4.	Елена А.	4	5
5.	Алена Б.	4	4
6.	Наталья К.	5	4
7.	Андрей К.	5	4
8.	Дмитрий К.	3	5
9.	Альфия К.	5	3
10.	Юлия Л.	4	3
11.	Алексей М.	3	5
12.	Юлия Р.	4	4
13.	Андрей З.	4	5

14.	Арсен З.	5	5
15.	Ольга П.	4	5
16.	Аркадий С.	4	4
17.	Алик С.	3	4
18.	Анатолий С.	3	5
19.	Гульфира С.	3	3
20.	Татьяна Ш.	3	5
21.	Сергей С.	3	5
22.	Елизавета Ч.	3	4
23.	Лилия Ч.	3	3
24.	Оксана Т.	5	3
25.	Евгений Н.	3	4
	Средняя оценка	3,8	4,2

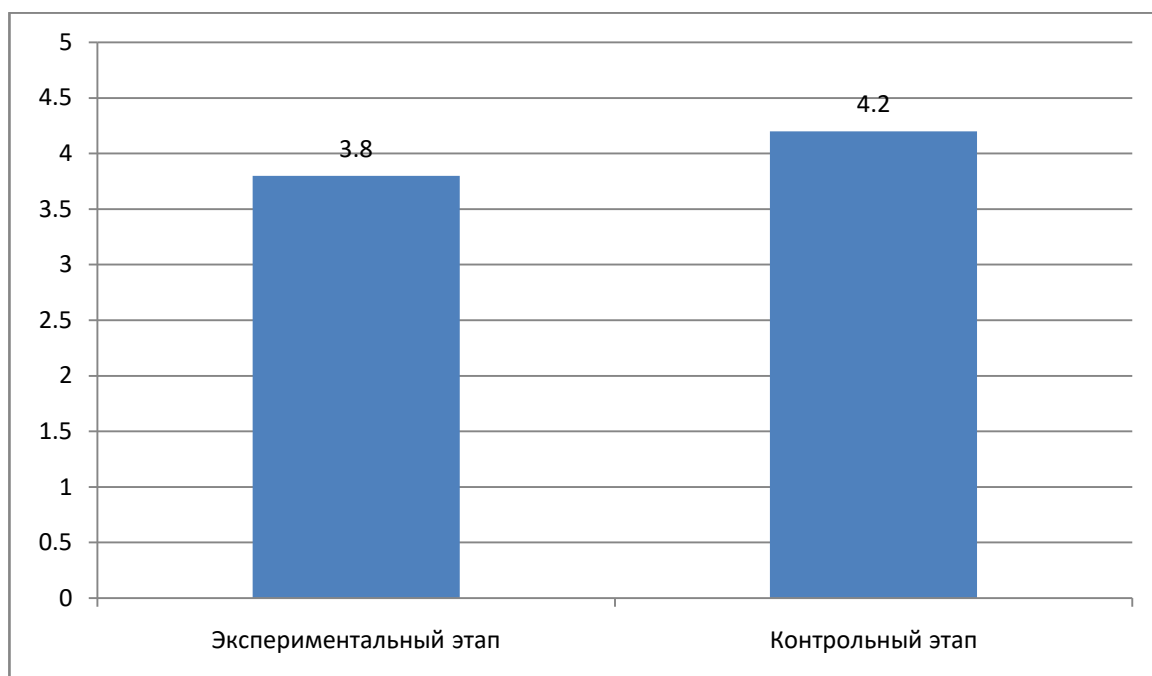


Рисунок5 - Сравнительный анализ средних оценок умений аудирования у студентов экспериментальной группы на констатирующем и контрольном этапах опытно-экспериментальной работы

У 10 студентов экспериментальной группы улучшились результаты, причем у 5 из них разрыв между результатами констатирующего и контрольного срезов составляет 2 бала. Это говорит об эффективности проведенной работы и заинтересованности студентов.

Для подтверждения эффективности опытно-экспериментальной работы были использованы методы математической статистики – Т критерий Вилкоксона.

Критерий предназначен для сопоставления показателей, измеренных в двух разных условиях на одной и той же выборке испытуемых. Он позволяет установить не только направленность изменений, но и их выраженность, то есть способен определить, является ли сдвиг показателей в одном направлении более интенсивным, чем в другом.

Расчеты по данному критерию приведены в Приложении 3.

Эмпирическое значение $T = 44,5$ и находится в зоне значимости (рис. б), что свидетельствует о достоверности сдвига.

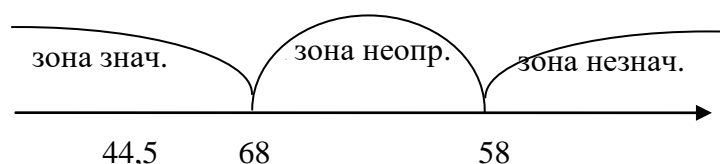


Рисунок 6 - Ось значимости критерия Т-Вилкоксона по результатам сравнительного анализа оценок умений аудирования у студентов экспериментальной группы на констатирующем и контрольном этапах опытно-экспериментальной работы.

Таким образом, включение видеоматериалов в процесс сформированности умений аудирования позволяет повысить эффективность образовательного процесса, способствует формированию языковой компетентности.

Выводы по §2.3

1. Средние оценки сформированности умений аудирования студентов в контрольной (КГ) и экспериментальной (ЭГ) группах после внедрения системы занятий с использованием видеоматериалов составили в КГ – 3,8, в ЭГ – 4,2.

2. В экспериментальной группе качественный показатель сформированности умений аудирования выше, чем в контрольной (80% и 20% соответственно).

3. Для подтверждения эффективности опытно-экспериментальной работы были использованы методы математической статистики – Т критерий Вилкоксона. Эмпирическое значение $T = 44,5$ и находится в зоне значимости, что свидетельствует о достоверности сдвига.

Выводы по главе 2

1. Цель опытно-экспериментальной работы: оценить успешность формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов.

2. Опытно-экспериментальная работа проходила в несколько этапов: констатирующий – сбор и анализ теоретических исследований по проблеме; выявление общих теоретических положений; выбор КГ и ЭК, сбор данных об уровне обученности студентов контрольной и экспериментальной групп до начала проведения исследования.

3. Основываясь на положениях об опытно-экспериментальной работе, был проведен констатирующий срез умений аудирования студентов, в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

4. Анализируя полученные данные, можно отметить, что уровень сформированности умений аудирования студентов в контрольной (КГ) и экспериментальной (ЭК) группах приблизительно одинаков (52 % и 56 %). Преобладающий уровень усвоения материала в КГ и ЭК – пороговый, что свидетельствует о недостаточной подготовке студентов по данному направлению.

5. Формирующий этап проводился на протяжении 3 месяцев, в ходе которых в экспериментальной группе на занятиях были включены

видеоматериалы в разных формах предъявления: ролики, задания на повторение, полилоги и т.д. Подобранные материалы соответствовали темам занятий.

6. При проведении опытно-экспериментальной работы разработанные задания и видеоматериалы использовались на каждом занятии в экспериментальной группе, и для более объективной оценки эффективности предложенной программы – на отдельных занятиях в контрольной группе.

7. Проанализировав полученные данные на контрольном этапе эксперимента можно отметить, что в экспериментальной группе качественный показатель сформированности умений аудирования выше, чем в контрольной (80% и 20% соответственно). В экспериментальной группе увеличилось количество студентов, получивших отличные оценки (с 10 человек до 16), в контрольной группе этот показатель остался без изменений.

8. И в КГ, и в ЭГ увеличилось количество студентов, получивших оценки «хорошо» (с 8 человек до 10) и снизилось количество студентов, обучавшихся на «3» – с 11 учащихся до 5 в экспериментальной группе, и с 12 до 10 – в контрольной.

9. Использование методов математической статистики – Т-критерия Вилкоксона показало эффективность разработанной системы занятий.

10. Таким образом, выдвинутая гипотеза подтвердилась: если при обучении иностранному языку применять специально разработанную систему заданий на основе видеоматериалов, это будет способствовать более эффективному формированию умений аудирования.

Заключение

Аудирование – это понимание воспринимаемой на слух речи. Аудирование является неотъемлемым звеном устной коммуникации на иностранном языке, обеспечивающим адекватность речевого поведения в различных ситуациях иноязычного межкультурного общения на повседневном и профессиональном уровне. Аудирование является самостоятельным видом речевой деятельности, необходимым в условиях академического образования, и составной частью говорения применительно к диалогической и полилогической форме общения. Оно представляет собой перцептивную, мыслительно-мнимическую деятельность, которая осуществляется в результате выполнения сложных логических операций, таких, как анализ, синтез, дедукция, индукция, сравнение, абстракция, конкретизация и др.

Необходимость и эффективность использования аутентичных видеоматериалов в процессе аудирования обосновывается следующими аргументами: видеоматериалы являются эффективным средством развития навыков устной речи и, несомненно, способствуют закреплению пройденного фонетического, лексического и грамматического материала, а также некоторому расширению лексического запаса учащихся; особенности воздействия видеофильмов на обучающихся способствуют интенсификации учебного процесса и создают благоприятные условия для формирования коммуникативной (языковой и социокультурной) компетенции.

Педагогическими условиями формирования умений аудирования студентов являются: 1. Использование новейших аутентичных видеоматериалов сети Интернет. 2. Тщательная проработка материала преподавателем, составление заданий для четырёх этапов: 1) до просмотра видеоматериалов; 2) презентация видеоматериалов; 3) после просмотра

видеоматериалов; 4) этап-трансфер. 3. Разнообразие приемов работы с видеоматериалом на каждом этапе: прогнозирование, распознавание, соотнесение, поиск синонимов и антонимов.

Цель опытно-экспериментальной работы: оценить успешность формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов.

Опытно-экспериментальная работа проходила в несколько этапов: констатирующий – сбор и анализ теоретических исследований по проблеме; выявление общих теоретических положений; выбор КГ и ЭК, сбор данных об уровне обученности студентов контрольной и экспериментальной групп до начала проведения исследования.

Основываясь на положениях об опытно-экспериментальной работе, был проведен констатирующий срез умений аудирования студентов, в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Анализируя полученные данные, можно отметить, что уровень сформированности умений аудирования студентов в контрольной (КГ) и экспериментальной (ЭК) группах приблизительно одинаков (52 % и 56 %). Преобладающий уровень усвоения материала в КГ и ЭК – пороговый, что свидетельствует о недостаточной подготовке студентов по данному направлению.

Формирующий этап проводился на протяжении 3 месяцев, в ходе которых в экспериментальной группе на занятиях были включены видеоматериалы в разных формах предъявления: ролики, задания на повторение, полилоги и т.д. Подобранные материалы соответствовали темам занятий.

При проведении опытно-экспериментальной работы разработанные задания и видеоматериалы использовались на каждом занятии в экспериментальной группе, и для более объективной оценки

эффективности предложенной программы – на отдельных занятиях в контрольной группе.

Проанализировав полученные данные на контрольном этапе эксперимента можно отметить, что в экспериментальной группе качественный показатель сформированности умений аудирования выше, чем в контрольной (80% и 20% соответственно). В экспериментальной группе увеличилось количество студентов, получивших отличные оценки (с 10 человек до 16), в контрольной группе этот показатель остался без изменений.

И в КГ, и в ЭГ увеличилось количество студентов, получивших оценки «хорошо» (с 8 человек до 10) и снизилось количество студентов, обучавшихся на «3» – с 11 учащихся до 5 в экспериментальной группе, и с 12 до 10 – в контрольной.

Использование методов математической статистики – Т-критерия Вилкоксона показало эффективность разработанной системы занятий.

Таким образом, выдвинутая гипотеза подтвердилась: если при обучении иностранному языку применять специально разработанную систему заданий на основе видеоматериалов, это будет способствовать более эффективному формированию умений аудирования.

Библиографический список

1. Алейникова, О.О. Информационные технологии в обучении аудированию на занятиях английского языка [Текст] / О.О. Алейникова // *Juvenis scientia*. 2015. №1. С. 34-36.
2. Андреев, В.И. Педагогика [Текст]: учебный курс для творческого саморазвития / В.И. Андреев. – Казань: Центр инновационных технологий, 2000. – 608 с.
3. Бегийович, О.С. Кино в обучении иностранным языкам [Текст] / О.С. Бегийович // *Вестник ЮУрГУ. Серия: Лингвистика*. 2009. №2 (135). С. 75-77.
4. Бим, И.Л. О преподавании иностранных языков на современном этапе [Текст] / И.ЛЮ. Бим, Н.П. Каменецкая, А.А. Миролубов // *Иностранные языки в школе*. – 1995. – № 3. – С. 6-11.
5. Божович, Л.И. Проблемы формирования личности: Избр. психол. тр. [Текст] / Л.И. Божович; под ред. Д.И. Фельдштейна. – СПб.: Питер. – 2015. – 400 с.
6. Вайсбурд, М. Л. Методы обучения. Выбор за вами [Текст] / М. Л. Вайсбурд // *Иностранные языки в школе*. - 2000. - № 2. - С. 29-34.
7. Вайсбурд, М. Л. Требования к речевым умениям [Текст] / М. Л. Вайсбурд, А. Д. Климентенко // *Иностранные языки в школе : науч. - метод. журн.* - 2013. - N 8. - С. 11-24.
8. Выготский, Л.С. Психология развития человека [Текст] / Л.С. Выготский. – М: Эксмо. – 2016. – 1136 с.
9. Габдреев, Р.В. Моделирование в познавательной деятельности студентов [Текст] / Р.В. Габдреев. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 1983. – 109 с.

10. Гаврилова, А.В. Обучение аудированию иноязычной речи в условиях неязыкового вуза (на материале английского языка) [Текст]: дис. ... канд. пед. наук / А.В. Гаврилова. – СПб., 2006. – 182 с.

11. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика [Текст]: учеб. пособие / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 335 с.

12. Гальскова, Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам [Текст]: пособие для учителя / Н.Д. Гальскова. – М.: АРКТИ, 2003. – 192 с.

13. Гез, Н.И. Роль условий общения при обучении слушанию и говорению // Иностранные языки в школе. 1981. №5. С. 32.

14. Генишер, Э.З. Обучение аудированию [Текст] / Э.З. Генишер // Вестник ОГУ. 2001. №1. С. 57-60.

15. Громова, Т.В. Стратегии коммуникативного партнерства в обучении аудированию студентов как фактор повышения их профессиональной компетенции [Текст]: дис. ... канд. пед. наук / Т.В. Громова. – Самара, 2003. – 180 с.

16. Гуняшова, Г.А. Использование видеоматериалов в обучении аудированию на уроке иностранного языка [Текст] / Г.А. Гуняшова // Вестник КемГУ. 2015. №2-3 (62). С. 34-37.

17. Елухина Н. В. Обучение слушанию иноязычной речи [Текст] / Н.В. Елухина // Иностранные языки в школе. – 1996. – № 5. – С. 20-22.

18. Елухина, Н. В. Речевые упражнения для обучения аудированию [Текст] / Н. В. Елухина // Иностр. яз. в shk. – (Из архива «ИЯШ»). – 2009. – № 4. – С. 9-19.

19. Жданько, А.П. Дидактические особенности использования видеоконтентов при изучении иностранного языка в условиях дополнительного образования [Текст] : автореф. дис... канд. пед. наук / А.П. Жданько. – Ростов-на-Дону, 2014. – 22 с.

20. Загвязинский В. И. Методология и методы психолого-педагогического исследования [Текст] / В. И. Загвязинский, Р. А. Атаханов. – Москва: Academia – 2015. – 208 с.

21. Зарипова, Л. Е. Дифференцированный контроль аудирования в обучении английскому языку [Текст] / Л. Е. Зарипова // English : прил. к газ. «Первое сент.». – (Methods of Teaching). – 2009. – - № 10. – С. 7-8.

22. Зимняя И.А. Педагогическая психология: Учебник [Текст] / И.А. Зимняя. – Москва: Логос. – 2013. – 384 с.

23. Зимняя, И.А. Лингвопсихология речевой деятельности [Текст] / И.А. Зимняя. - М.; Воронеж: Моск. пси-хол.-соц. ин-т: МОДЭК, 2001. - 432 с.

24. Зимняя, И.И. Психология обучения иностранным языкам в школе [Текст] / И.И. Зимняя. – М.: Просвещение, 1991. – 221 с.

25. Зудова, Я.В. Дидактические основы развития способностей студентов неязыкового вуза к аудированию иноязычной речи [Текст]: автореф. дис... канд. пед. наук / Я.В. Зудова; Урал. гос. пед. ун-т. – Екатеринбург, 2005. – 22с.

26. Ибакаева, Е.К. Аудирование как вид учебной деятельности [Текст] / Е.К. Ибакаева // Педагогическое образование в России. 2009. №2. С. 78-83.

27. Ибакаева, Е.К. Обучение младших школьников аудированию как виду речевой и учебной деятельности [Текст] : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Е.К. Ибакаева; Урал. гос. пед. ун-т. – Екатеринбург, 2010. – 22 с.

28. Казанцев, А.Ю. Эффективные формы и методы в обучении аудированию иноязычной речи студентов в неязыковом вузе на примере английского языка [Текст] / А.Ю. Казанцев, Г.С. Казанцева // Вестник ТГПУ. 2015. №1 (154). С. 124-129.

29. Калаева, Г.Г. Учебные игры для интенсификации обучения аудированию на французском языке [Текст] / Г.Г. Калаева // Иностр.яз.в шк. – 1999. – №1. – С.76-78, 84.

30. Климова, Г.С. Работа с видеоматериалами в ходе изучения иностранного языка студентами гуманитарных специальностей [Текст] / Г. С. Климова, Е. А. Светова // Наука и школа. – 2012. – № 4. – С. 99-103.

31. Коваленко, М.П. Информационная основа речевой деятельности в формировании лексических навыков аудирования иноязычного монологического высказывания [Текст]: автореф. дис... канд. пед. наук / М.П. Коваленко. – Екатеринбург : Б.и., 2003. – 26с.

32. Колесникова, Е. А. Направления модернизации процесса обучения аудированию [Текст] / Е. А. Колесникова // Иностр. яз. в шк. – 2007. – № 6 - С. 82-87.

33. Колкер, Я.М. Формирование умений аудирования [Текст] // Практическая методика обучения иностранному языку / Я.М. Колкер, Е.С. Устинова, Т.М. Еналиева. – М., М.,2000. – С.185-189.

34. Краевский В.В. Методология педагогического исследования: новый этап [Текст] / В.В. Краевский, Е.В. Бережнова.– Москва: Academia – 2014. – 400 с.

35. Крысанова, Н.Ю. Использование видеосопровождения при обучении аудированию на уроках немецкого языка [Текст] / Н.Ю. Крысанова // Вестник ТГУ. 2011. №8. С. 109-114.

36. Ламзин, С.А. О видах речевой деятельности в обучении иностранным языкам [Текст] / С.А. Ламзин // Вестник Рязанского государственного университета им. С.А. Есенина. 2011. №33. С. 19-30.

37. Леонтьев, А. А. Педагогическое общение [Текст] / А. А. Леонтьев. – М.: Эль-Фа, 1996. – 93 с.

38. Малышева, Т.С. Формирование социокультурной компетенции студентов лингвистических вузов посредством аутентичных

видеоматериалов (начальный этап, 2 курс) [Текст] : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Т.С. Малышева. – Нижний Новгород, 2012. – 24 с.

39. Методика обучения иностранным языкам: Обучение аудированию [Текст]: учебное пособие / под ред. Е.И. Пассова, Е.С. Кузнецовой. – Воронеж: Интерлингва, 2002. - 40 с.

40. Методика преподавания иностранных языков: общий курс [Текст] / отв. ред. А.Н. Шамов. – М.: АСТ: АСТ-Москва, 2008.

41. Мирюлюбов А.А. Аудиовизуальный метод [Текст] / А.А. Мирюлюбов // Иностранные языки в школе. – 2005. - № 3. – С. 22-23.

42. Новикова, Э.Б. Развитие коммуникативной культуры и формирование социокультурной компетенции на занятиях английского языка с использованием видеоматериалов [Текст] / Э. Б. Новикова // Пед. науки. – 2010. – № 4. – С. 91-93.

43. Пассов, Е. И. Мастерство и личность учителя: на примере деятельности учителя иностранного языка [Текст] / Е.И. Пассов, В.П. Кузовлев, Е.А. Кузовлева, В.Б. Царькова. – М.: ФЛИНТА, Наука, 2001. – 240 с.

44. Пассов, Е. И., Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению [Текст] / Е.И. Пассов. – М.: Русский язык, 1989. – 276 с.

45. Пидкасистый, П.И. Организация учебно-познавательной деятельности студентов [Текст] / П.И. Пидкасистый. – Москва: Академия. – 2015. – 112 с.

46. Полат, Е.С. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования: учебное пособие [Текст] / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина. – Москва: Академия, 2014. – 368 с.

47. Полонский, В. М. Научно-педагогическая информация [Текст]: словарь-справочник / В. М. Полонский. – М.: Новая школа, 1995. – 256 с.

48. Рафикова, Н.Н. Использование видеотехнологии на уроках иностранного языка [Текст] / Н.Н. Рафикова // Язык. Речь. Коммуникация. – 2000. – Вып. 4. – С. 84-90.

49. Рогова, Г. В. Методика обучения английскому языку [Текст] : учеб. пособие / Г.В. Рогова. - М. : Просвещение, 1983. - 351 с

50. Руцкая, Е.А. Формирование речевых информационно-направленных навыков аудирования будущего устного переводчика [Текст] : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Е.А. Руцкая. – Нижний Новгород, 2012. – 24 с.

51. Сафонова, В.В. Спорные вопросы создания материалов для контроля умений аудировать на иностранном языке [Текст] / В.В. Сафонова // Современные теории и методики обучения иностранным языкам/ Под общ. ред. Л.М. Федоровой, Т.И. Рязанцевой. – М., 2004. – С.173-186.

52. Слостенин, В.А. Педагогика: Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений [Текст] / В. А. Слостенин, И. Ф. Исаев, Е. Н. Шиянов; под ред. В.А. Слостенина. – Москва: Академия. – 2013. – 576 с.

53. Смирнов, С.Д. Педагогика и психология высшего образования: от деятельности к личности: учеб. пособие [Текст] / С. Д. Смирнов. - М.: Аспект Пресс, 1995. – 271 с.

54. Соловова, Е.Н. Использование видео на уроках иностранного языка [Текст] / Е.Н. Соловова // ELT NEWS & VIEWS – 2003. - № 1.

55. Соловова, Е.Н. Методика обучения иностранным языкам [Текст]: пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е.Н. Соловова. – М.: Просвещение, 2003. – С. 124-139.

56. Соломатина, А.Г. Методические условия развития умений говорения и аудирования учащихся посредством учебных подкастов [Текст] / А.Г. Соломатина // Вестник ТГУ. 2011. №4. С. 141-146.

57. Токарева, С. И. Аутентичные материалы как необходимый компонент обучения иноязычной культуре [Текст] / С. И. Токарева, Ю. И. Токарева // Актуальные проблемы лингвистики : материалы ежегод. науч. конф. 1-2 февр. 2000 г., г. Екатеринбург, Россия / отв. ред. В. И. Томашпольский. – Екатеринбург, 2000. – С. 65-66.

58. Федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования [Электронный ресурс] – URL <http://fgosvo.ru/fgosvo/92/91/4> (дата обращения: 30.11.2018)

59. Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» [Электронный ресурс] – URL http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174 (дата обращения: 30.11.2018)

60. Филатов, В.М. Теория и практика раннего обучения иностранным языкам [Текст] / Филатов В.М., Филатова Г.Е.; Под общ. ред. В.М. Филатова; Рос. акад. образования. Юж. отд-ние. Образоват. центр «АНИОН». - Ростов н/Д. : Anion, 1999. - 383 с.

61. Халеева, И.И. Основы теории обучения пониманию иноязычной речи [Текст] / И.И. Халеева. – М.: Высшая школа, 1989. – 236 с.

62. Челнокова, Л. С. Развитие умений говорения и аудирования на видеоуроках [Текст] / Л. С. Челнокова // Иностр. яз. в шк. – 2008. – - № 2. – С. 44-46.

63. Чикунова, А.Е. Аутентичные видеоматериалы как средство развития социокультурной компетенции студентов экономических специальностей в процессе обучения английскому языку [Текст] : дис. ... канд. пед. наук / А.Е. Чикунова. – Екатеринбург, 2011. – 183 с.

64. Чикунова, А.Е. Критерии отбора аутентичных видеоматериалов для студентов экономических специальностей в процессе обучения английскому языку [Текст] / А. Е. Чикунова // Изв. Урал. гос. ун-та. Сер. 1, Проблемы образования, науки и культуры. – 2010. – № 3 (78). – С. 138-144.

65. Чикунова, А.Е. Преимущества и недостатки применения аутентичных видеоматериалов в процессе обучения иностранным языкам [Текст] / А. Е. Чикунова // Актуальные проблемы германистики, романистики и русистики : материалы ежегод. междунар. конф., 4-5 февр. 2011 г. : в 2 ч. / Урал. гос. пед. ун-т, Ин-т иностр. яз. ; под ред. Н. Н. Сергеевой ; науч. ред. Е. Е. Горшкова. – Екатеринбург, 2011. – Ч. 2. – С. 335-339.

66. Щукина, И.В. Методика построения многоуровневой модели обучения аудированию в системе профессиональной подготовки учителя иностранного языка [Текст]: дис. ... канд. пед. наук / И.В. Щукина. – М., 2009.- 261 с.

67. Эльконин, Д.Б. Избранные психологические труды: Проблемы возрастной и педагогической психологии [Текст] / Д.Б. Эльконин. – М.: Междунар. пед. академия, 1995. – 224 с.

68. Яковлева, В.А. Обучение иноязычному профессионально-ориентированному аудированию на среднем этапе в условиях технического вуза (на материале французского языка [Текст]: автореф. дис... канд. пед. наук / В.А. Яковлева. – Екатеринбург, 2003. – 18с.

69. Янева, М.И. Аудирование как цель и как средство обучения [Текст] / М. И. Янева, Н. М. Цепилова, Г. М. Лозинская // English: прил. к газ. «Первое сент.». – 2007. – № 12 - С.

70. Dudeney G., Hockly N. How to teaching English with technology. N.Y.: Pearson Longman, 2007.

71. Fried-Booth D.L. Modelling of teaching practice for future teachers of the English language // Journal of linguistic studies. 2009. -№2 (2). - Pp. 75-83.

72. Savignon S. Communicative competence: Theory and classroom practice. Second edition. N.Y.: McGraw-Hill, 1997. - 288 p.

73. Warschauer M., Kern R. Network-based language teaching: Concepts and practice. Cambridge: Cambridge University Press Applied Linguistics Series, 2000. 256 p.

Анкета
определения значимости аудирования

1. Как Вы оцениваете важность аудирования для своего дальнейшего профессионального роста?

3. Аудирование каких текстов Вы считаете наиболее эффективным с точки зрения профессионального роста и почему?

4. Как Вы сами оцениваете свой навык аудирования?

5. По Вашему мнению сколько времени на занятии нужно уделять аудированию, для того чтобы приобрести хороший навык восприятия на слух иноязычной речи?

6. Что Вам больше нравится выполнять на занятии: обычное аудирование или видеоаудирование и почему?

7. Видеофрагмент и субтитры, показанные в видеофрагменте, помогают мне понять основное содержание текста.

9. Считаю, что видеоаудирование более эффективно, чем обычное аудирование, чтобы сформировать хорошие навыки аудирования.

10. Каким видом речевой деятельности Вы предпочитаете заниматься в свободное время, если Вы хотите повысить свой уровень знаний по иностранному языку?

ТЕМА ЗАНЯТИЯ: FOOD.

Цель: закрепление лексики по теме, развитие умений аудирования, чтения, умения высказывать свое мнение.

Видеоматериал: сайт BritishCouncil

Преддемонстрационный этап:

Цель: мотивировать обучающегося, снять возможные трудности восприятия текста и подготовить к выполнению заданий.

1. Организационный момент. Речевая разминка.

Good morning! I am glad to see you. How are you today?
Do you like to watch short movies?

2. Снятие языковых трудностей и трудностей понимания содержания фильма.

First of all I'll give you some words from the movie. Read them and try to remember.

China Town, hopefully, pick up, tip, wonder, expect, except.

Now let's remember some words. Draw a chart:

Food

Nouns	Verbs	Adjectives	Polite phrases
-------	-------	------------	----------------

В слабых группах проводится предварительное чтение сценария.

Transcript

Stephen: Hi there. This is China Town, right in the centre of London. This is one of London's most exciting areas. The streets are full of Chinese shops, Chinese restaurants and markets.

Ashlie: It's my birthday today and we have got some friends coming to ours tonight for a special meal and Stephen has kindly agreed to cook us all some Chinese food.

Stephen: And hopefully today, I'll be picking up some great

cooking tips and some fresh ingredients.

.....

Ashlie: Wow! This place is amazing. Look at this, Stephen. I don't even know what half of this stuff is.

Stephen: Yeah - what do you think this is?

Ashlie: I don't know, but I hope you're getting some ideas for the meal tonight.

Stephen: Yeah, absolutely. I'm getting great ideas for tonight. Come on, I know a great restaurant that does really good Dim Sum.

Ashlie: Dim Sum. What's Dim Sum?

.....

Ashlie: This looks incredible. Is this what you're planning to cook tonight, Stephen?

Stephen: Let's go inside and try a few things.

Ashlie: Hmmm. I can't wait to try some of these amazing dishes.

Stephen: Come on. Let's see if it tastes as good as it looks.

.....

Stephen: Wow. I'd love to know how they cook this stuff. Do you think they'd let me visit the kitchen? I'd love to meet the chef.

Ashlie: Let's ask the waiter. Excuse me?

Waitress: Yes. Welcome to the Golden Harvest. Can I help you?

Ashlie: Everything is fabulous, in fact the food is excellent.

Waiter: Thank you.

Stephen: I wonder if you could do me a favour. I need some help.

Waiter: Yes, sure.

Stephen: I have to cook a special Chinese meal tonight and I was wondering if I could go to the kitchen and meet the chef.

Waiter: Do you want to meet the chef?

Stephen: I wanted to ask the chef a few questions. You know - get a few tips on how to cook Chinese food.

Waiter: Ah, yes, sure. He's very busy but let me see if he's got the time to talk to you.

Stephen: Thank you very much indeed.

.....

Stephen: Hello, thank you for seeing me.

Chef: How you do, Sir, thank you.

Stephen: I was wondering if you could give me a few quick tips on how to cook Chinese food.

Chef: Yeah, to cook Chinese food, one, you must have a very good chef.

Stephen: The chef is very important.

Chef: Very important.

Stephen: And number two?

Chef: And number two, the food must be fresh.

Stephen: Fresh ingredients.

Chef: Yes, fresh ingredients.

Stephen: And what are we going to cook today?

Chef: Today we'll cook Kung fu lobster.

Stephen: Kung fu lobster.

Демонстрационный этап:

.....

Stephen thinks: "A take away menu... this might come in handy later."

.....

Stephen: That was great. Really interesting and a bit scary! I learned a lot and you know what? I've got a list of all the ingredients that I need for tonight's meal.

Ashlie: Well, you have no excuses now. I'm expecting the perfect meal tonight. Come on, let's finish the shopping. So you can get home and do the cooking.

.....

Ashlie: So is that everything, then?

Stephen: Let me see, garlic, noodles, lobster, mushrooms - yep. That's everything.

Ashlie: Except one thing.

Stephen: What's that?

Ashlie: A chicken foot.

Stephen: Ugh!

Цель: обеспечить понимание содержания видеофильма, развитие навыков аудирования.

Now watch the movie very attentive. Find such synonyms as Russian замечательный, великолепный, сказочный.

(Exciting, great, amazing, incredible, fabulous.)

Последемонстрационный этап:

Цель этапа: проверка понимания

Now let's do some exercises.

Comprehension checking:

1. Say whether the statement is true or false.

- a) It's Stephen birthday today.
- b) The name of the restaurant is the Dim Sum.
- c) The good chef and fresh ingredients are very important.
- d) Ashlie and Stephen bought 5 ingredients.

Чтение по теме

Цель: развитие навыков чтения, знакомство с традициями Британии и Америки, развитие умения рассказывать о традициях родной страны.

Read the text. Explain the words in colour.



People **used to** have a **cooked** breakfast in the United Kingdom but **nowadays** they usually eat cereal, **toast** and **marmalade** and drink orange juice.

Each country in the United Kingdom has got its own traditional **style** of cooking. For example, in England it is traditional to eat fish and chips on Friday nights and **roast beef** and Yorkshire pudding for Sunday lunch. In Scotland, porridge is a traditional breakfast cereal made with **oats** and milk. In Wales people eat laver bread – made with **seaweed** – and in Ireland people still eat Irish stew at least once a week – a dish of meat and vegetables. However, all over the United Kingdom fast-food restaurants are very popular **especially** with young people. It is also **common** for families or friends to eat out at least once a week. Italian, Indian, Chinese or Mexican restaurants are the most popular.



Although it is traditional in the USA to eat waffles or pancakes with **maple syrup** for breakfast, American people like eating cereal, bagels and drinking orange juice.

On national holidays such as Thanksgiving Day Americans eat traditional food, such as turkey and **pumpkin pie**.

Corn is a very important **ingredient** in the American diet. Americans love eating popcorn, **cornbread** and 'grits', which is corn that is **fried** and **mashed**. America is the home of fast food. Fast-food restaurants are everywhere and they are quite cheap. Even when they eat at home, Americans do not like cooking. They usually eat **ready-made** meals which only need **heating up**.

Correct the words in bold:

- 1) It is traditional in England to eat roast beef for Sunday breakfast.
- 2) In Scotland people eat laver bread for breakfast.
- 3) On Thanksgiving Day Americans eat waffles and pumpkin pie.
- 4) Americans prefer eating cooked meals.

Speaking:

- 5) What are some of the traditional dishes in your country?
- 6) Do people in your country prefer eating out or at home? How about you?
- 7) What's your favourite food?
- 8) Is fast food popular in your country? Do you like it?

В качестве домашнего задания может быть предложено написание рассказа или составление диалога по теме, используя составленную студентами на уроке лексическую схему (кластер).

ТЕМА ЗАНЯТИЯ: Hydroelectric power

Видеоматериал: PBS_Learning_Media nvel vid

Преддемонстрационный этап:

Цель: мотивировать обучающегося, снять возможные трудности восприятия текста и подготовить к выполнению заданий.

Active words and word combinations.

Let's remember some words.

greenhouse gas, pollution, expensive, fossil fuels, nuclear energy, advantage, store, reach, environmental impact, giant turbines, generator, gates.

Now I'll give you some words from the video. Read them and try to remember.

abundant, dam, to handle, high peak loads, demand, excess, power house (здание ГЭС), consequence, downstream, upstream, salmon, solution.

Draw a chart: Adjectives Nouns Verbs

Then make your own sentences using this chart.

Hydropower doesn't produce greenhouse gases or other air pollution.

Now let's read this text and compare your sentences with it.

Hydroelectric power can be far less expensive than electricity generated from fossil fuels or nuclear energy. Areas with abundant hydroelectric power attract industry.

The chief advantage of hydroelectric dams is their ability to handle seasonal (as well as daily) high peak loads. When the electricity demands drop, the dam simply stores more water (which provides more flow when it releases). Some electricity generators use water dams to store excess energy (often during the night), by using the electricity to pump water up into a basin.

Hydropower has environmental impacts which are very different from those fossil fuel power plants. The actual effects of dams and reservoirs on various ecosystems are only now becoming understood.

Демонстрационный этап:

Цель: обеспечить понимание содержания видеofilmа.

1) Choose the right answer:

1. What is the name of this dam?

- a) Colorado b) Hoover c) Los Angeles

2. The making of electricity begins when the water reaches ... near the bottom of a power house

- a) giant turbines b) generator c) gates

3. At Hoover there are ... generators

- a) 17 b) 7 c) 70

4. The most part of electricity goes to ...

- a) New York b) Mexico c) Los Angeles

5. The American South West would never ... without the Hoover Dam

- a) exist b) live c) founded

6. Hoover is on the river ...

- a) Mississippi b) Niagara c) Colorado

Последемонстрационный этап:

Цель этапа: проверка понимания, развитие коммуникативной компетенции обучающегося.

2) Say whether the statement is true or false.

1. People really believed that this was a future and progress.

2. People did think about long term consequences to the environment or what impact would be on people living downstream. (didn't)

3. The Colorado has been dammed so many times that it no longer reaches the sea. (no longer reaches the sea)

4 It dies in what is known the Mexican sea. (desert)

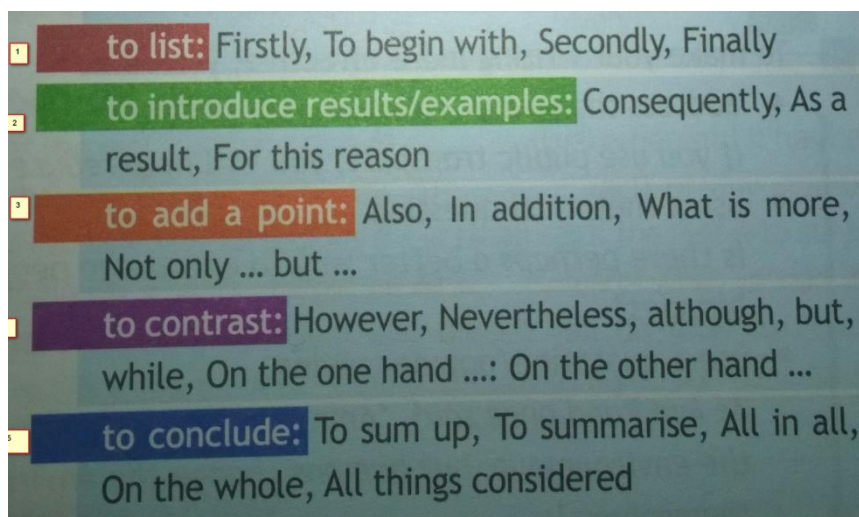
5. In the Pacific north west salmon in the river Colorado are blocked from swimming upstream to lay eggs.

6. As negative consequences become clear the USA and other industrial nations have nearly stopped building large dams.

7. They have not turned to coal and nuclear power to meet their energy needs. (have turned)

8. These solutions also doesn't present risks to the environment and can often be very cheap. (presents, expensive)

3) Write your opinion using linking words:



ТЕМА ЗАНЯТИЯ: Wind power

Видеоматериал: PBS_Learning_Media nvel vid

Преддемонстрационный этап:

Цель: мотивировать обучающегося, снять возможные трудности восприятия текста и подготовить к выполнению заданий.

Active words and word combinations.

Let's remember some words.

convert, design, wind, blow, create, pressure, cause, to turn, rotation, the surface of the Earth, renewable resource, greenhouse gases, expensive, cheap, fossil fuel consumption, store.

Now I'll give you some words from the video. Read them and try to remember.

the blades of a farm's wind mill, grind grain, push on (заставлять, ускорять, двигаться вперед), the only thing required to turn a wind turbine, abundant, reason, demand, transmission lines, costly, slash (сокращать, резать, ранить).

Draw a chart: Adjectives Nouns Verbs

Then make your own sentences using this chart.

Answer the questions:

1. What is needed to make the wind turbine work?

2. How does the wind turbine work?

(Wind, blow, blade, cause, turn, rotation, make, spin, parts, generator, produce, electricity)

3. What advantages and disadvantages of a wind turbine do you know?

Демонстрационный этап:

Цель: обеспечить понимание содержания видеofilmа, развитие языковой компетенции ученика.

4. Fill in the gaps:

a) Wind is a powerful source of energy on our

b) But instead of using the wind to do farm work they are designed to wind energy into electricity.

c) This causes the mechanism of all 3 connected to turn.

d) Because wind is always blowing somewhere across the surface of the Earth it's considered a.... resource.

e) Technologies for storing lots of electricity for lately use are currently very

f) So, long are necessary to move the electricity to where it's needed.

g) Just like solar, it will become cheaper and easier to use if we can find better ways to the electrical energy at generates.

5. Which of these advantages and disadvantages of a wind turbine? Draw a chart.

- a) It's considered a renewable resource.
- b) They are clean and abundant.
- c) While wind winds are relatively cheap to operate they're costly to build.
- d) Wind doesn't always blow.
- e) Technologies for storing lots of electricity for lately use are currently very expensive.
- f) Wind farms make no greenhouse gases.
- g) Long transmission lines are necessary to move the electricity to where it's needed.

Transcript Wind power

Wind is a powerful source of energy on our planet. In fact many of us have seen it in action propelling sailboats across open seas or turning the blades of a farm's wind mill to grind grain or pump water. Modern wind turbines are basically higher version technologies of the wind mills of the past. But instead of using the wind to do farm work they are designed to convert wind energy into electricity. Here's how it works. Wind blowing across a turbine's blade creates more pressure on one side of the blade than the other. This causes the mechanism of all 3 connected blades to turn. This rotation pushes on a series of spinning parts inside the body of the turbine which in turn speeds the generator producing electricity. Because wind is always blowing somewhere across the surface of the Earth it's considered a renewable resource and because the only thing required to turn a wind turbine is moving air wind farms make no greenhouse gases. However even they are clean and abundant there're number of reasons we still don't use the wind power more widely. The first and perhaps

most important is that wind doesn't always blow, at least not in the same spot, and technologies for storing lots of electricity for later use are currently very expensive. Another problem is location. It doesn't make sense to put wind farms just anywhere. The best sites are open windy places which are often far from city centers where energy demand is the greatest. So, long transmission lines are necessary to move the electricity to where it's needed. Finally while wind farms are relatively cheap to operate they're costly to build especially in comparison to existing coal and natural gas power plants. The result is that many wind projects simply never get off the ground. At the moment wind power makes up only a small portion of the electricity produced in America but it is a rapidly growing industry that many experts believe could one day slash fossil fuel consumption and, just like solar, it will become cheaper and easier to use if we can find better ways to store the electrical energy it generates.

6. Read the text.

Pros of Wind Energy

- a) Wind energy is a green energy source and does not cause pollution.
- b) Wind power is renewable and there is no way we can run out of it (since wind energy originates from the sun).
- c) Prices have decreased over 80% since 1980 and are expected to keep decreasing.
- d) The operational costs associated with wind power are low.
- e) Good domestic potential: Residential wind turbines yields energy savings and protects homeowners from power outages (отключение электричества, перебой, перерыв).

Cons of Wind Energy

- a) The manufacturing and installation of wind turbines requires heavy upfront investments.
- b) Wind turbines can be a threat to wildlife (e.g. birds, bats).
- c) Noise is regularly reported as a problem by neighboring homes.

7. Writing. Express your own opinion about wind turbines using the following phrases and sentences from the previous exercises:

- In my opinion...
- To my mind...
- The fact is...
- To start with...
- I think/believe...
- The thing is that...
- Finally...
- As far as I know...

Фрагмент занятия, основанного на видеоподialoge.

Topic: Welcome to Britain.

Aims: development of dialogue speech skills.

Early targets: to get freer speaking practice; to get naturally and confidently when meeting people or receiving guests; to revise grammar about imperative sentences.

1. Cultural Note.

NAMES

British people have two names: a “first” name, and a “surname” or “family” name. Family members and friends always use first names. It’s usually a good idea to use surname until people ask you to use their first names. When people want to be formal, or when they do not know each other very well, they use surname with Mr. (pronounced “mister”), Mrs. (pronounced “missis”) for married women, and Miss for unmarried women. Some women don’t like to say if they are married or not. When they write their name, they use Ms. (pronounced “miz”), not Mrs. or Miss. People never use Mr., Mrs., Miss with first names alone.

“Sir” is a British title for men who have done a lot for their country. “Sir” is used with the first name, not with the surname alone: Sir Winston, or Sir Winston Churchill (not Sir Churchill).

2. Active Words

to welcome _____ Welcome to Gorny Altai!

to thank _____ Thank you very much.

to please _____ Pleased to meet you.

to speak _____ Speak English! Do you speak English?

to come (in, on, with) _____ Come on! Come with me! Come in!

to go (out, on) _____ Go on! Go out!

to let _____ Let's go!

3. Match the phrases with the replies:

- My name is Ann. And you? - OK.
- Pleased to meet you. - Pleased to meet you too.
- Welcome to England! - Hello, Sam.
- Meet my friend Sam. - A little bit.
- Do you speak English? - My name is Alex.
- Come on! Let's go! - Thank you.

4. Mr. Harrison, Mrs. Harrison, Alice and a student are having a conversation. Watch the video and read your role (full subtitles).

Video Script

WELCOME TO BRITAIN

Mr. Harrison Hello. I'm Mr. Harrison. And you?

STUDENT My name's...

Mr. Harrison Welcome to England.

STUDENT Thank you.

Mrs. Harrison I'm Mrs. Harrison. Pleased to meet you.

STUDENT Pleased to meet you.

Mrs. Harrison This is Alice.

ALICE Hello.
 STUDENT Hello, Alice.
 Alice Do you speak English?
 STUDENT A little bit.
 Mr. Harrison Come on. Let's go to the car.
 STUDENT OK.

5. Watch the video and take part in the conversation. Try to sound naturally. Partial subtitles will help you.

Home task 1: to dramatize a similar situation.

6. Grammar for Revision. Imperative sentences.

Повелительные утвердительные предложения служат для выражения просьбы, совета, приказа. Они образуются при помощи инфинитива смыслового глагола без частицы to: Come in! Go out!

Повелительные отрицательные предложения выражают запрет и образуются при помощи вспомогательного глагола do, отрицательной частицы not и инфинитива смыслового глагола без частицы to: Don't come in! Don't go out!

7. Grammar Practice.

Encourage Alice and June to act:

Model: I want an ice-cream.

Have an ice-cream.

Alice: May I come in? - ...

I don't want to speak French .- ...

I want to go on reading. -...

We have to go.-...

June: I'd like to go with you.-...

I want to see you.-...

I can help you.-...

We must come on time.-...

Home task 2: use your brains! Какие из предложений не являются побудительными? Докажите свое мнение:

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1) Come with me, please. | 4) Thank you for your help. |
| 2) Will you come in? | 5) Let's thank him for his help. |
| 3) Welcome to our house! | 6) Speak English, will you? |

Фрагмент занятия с использованием видеосюжета.

Topic: Introducing Britain.

Aims: development of speech skills (listening comprehension).

Early Targets: to learn new words; to discuss the first impression of Britain.

1. Mind the meaning of the active words:

- to arrive** _____ приезжать, прибывать
- to leave (left)** _____ уезжать, уходить
- similarity** _____ сходство
- difference** _____ различие
- the same** _____ такой же
- to look** _____ смотреть, выглядеть, казаться
- to look after** _____ заботиться, ухаживать, присматриваться
- to look for** _____ искать
- polite** _____ вежливый
- to drive (drove, driven)** _____ ехать, вести
- to cross** _____ пересекать, переходить
- careful** _____ заботливый, внимательный, осторожный
- generally** _____ в основном
- surrounded** _____ окруженный
- main** _____ главный, основной
- pastime** _____ времяпровождение, занятие

suburb _____ окраина, пригород

block of flats _____ многоквартирный дом

2. **Mind the reading of the following words:**

Europe, European, introduce, produce.

mixture, furniture, future.

cloths, months.

here, near.

there, hair, air.

drive, arrive, five.

generally, just.

3. **Read and translate the sentences.**

to arrive – The train arrives at 10 p.m. Has he arrived? When did you arrived? She arrived yesterday.

to leave – He has just left. The train leaves at 10 a.m. She left yesterday. When did she leave?

similarity – Are there any similarities between Europe and Britain? Europe and Britain have got a lot of similarities.

difference – There are differences in the style of the houses. One of the differences is in the style of the houses.

different – The style of the houses is different. The shops, the clothes don't look any different.

the same – The clothes, the hair is the same. The people are the same. It's all the same.

to look (at, after, for) – Look at the board! Look here! What are you looking at? She looks her age. You don't look your age. What are you looking for? I'm looking for a job. They like to look after their garden. Looking after the garden is their hobby.

polite – He's very polite and friendly. You should be polite and friendly. The British are always polite and friendly.

to drive (drove, driven) – In Britain everyone drives on the left. She can drive a horse.

to cross – Don't cross the road.

generally – Generally each house has a small garden.

to be surrounded – Generally each house is surrounded by a small garden.

main – Kommunistichesky street is the main street in Gorno – Altaisk.

pastime – Reading is my favorite pastime.

suburb – The Browns live in the suburbs.

block of flats – There're not many blocks of flats in the suburbs.

4. **Mind the translation of the word “thing”. Can you translate the phrases?**

- a) the first thing you see
- b) a lot of things look the same
- c) things are not very pretty
- d) things have changed
- e) to make things better for the people
- f) to make things worse for the people

5. **Can you answer the question?**

- a) How can you get to Britain? By air or by plane?
- b) Are there any similarities between Britain and Europe?
- c) What is the same in Britain and in Europe?
- d) Are the traffic rules different in Britain?
- e) What is a typical British suburban house?

Watch the video and answer these questions.

Video script

Introducing Britain

You arrive at an airport in Britain. The first thing you see are the similarities. A lot of things look the same here as at home. You could be

anywhere in Europe. The shops are an international mixture. The people don't look any different. The clothes are the same. The hair is the same. People do the same things. The British can be polite and friendly ... but not always.

When you leave the airport, you will see that everyone drives on the left. Be careful when you cross the road!

One of the differences you'll see is in the style of the houses. Each house generally has just a ground floor and a first floor and is surrounded by a small garden. Looking after the garden is one of the main British pastimes. In suburbs like this, there are not many blocks of flats. Everything looks neat and tidy.

6. Watch the video for the second time and correct the following sentences:

- a) A lot of things look different in Britain.
- b) The shops, the people, the clothes, the hair are different.
- c) The British are not polite and friendly.
- d) Everyone in Britain drives on the right.
- e) The style of the houses is the same.
- f) Each house generally has a ground floor.
- g) In suburbs there are many blocks of flats.

Home task. Choose what you like: make up a summary, retell the videoplot, sound the video, film a similar video or make up a computer presentation of your native place.

Фрагмент практикума по фильму «Сбежавшая невеста»

Ход практикума:

1. **Объяснение целей и задач видео практикума.**
2. **Объяснение правил просмотра видео фильма.**

Студентам во время просмотра нужно:

- записать или запомнить имена действующих лиц, выписать слова и выражения, характеризующие главных героев;

- понять основное содержание монологической и диалогической речи актёров,
запомнить ключевые разговорные формулы (реплика-ответ);
- понять и запомнить причинно-следственные связи и ход развития событий в фильме;
- выписать слова и выражения, которые требуют объяснений.

3. Подготовка к просмотру:

- информационная поддержка (устные сообщения о том, что такое помолвка, как проводится венчание);
- необходимый лексический минимум;
- предварительный просмотр и анализ отдельных фрагментов фильма;
- ознакомление с планом анализа фильма;
- чтение и перевод вопросов к фильму;

4. Просмотр фильма.

5. Выполнение контрольных заданий.

6. Обсуждение фильма.

7. Творческие работы по фильму.

Part I

Preparation for the film

1. Active the words:

bride, fiancé, wedding, marriage, to fall in love, to be engaged,
to get married, to be divorced, wife, ex-wife, husband, ex-husband.

2. General understanding of the film.

- Who are the main characters of the film?
- Where do they live?
- What are they?
- Have they got any friends, relatives?

- Which character did you like the most and why?
- Which character you find less likable and why?
- What is the main idea of the film?

3. Looking for details.

- a. What are the main characters of the film? What are their names?
- b. By the way, give the full name of Ike.
- c. How do they look like (Ike and Maggie)?
- d. Where do they live?
- e. What are they? What do they do for living?
- f. Have they any friends, relatives?
- g. Why does Maggie have to run the store?
- h. What store is it?
- i. What kind of journalist is Ike?
- j. Is he successful in his career?
- k. How do Maggie and Ike first meet?
- l. What happens next (in short)?
- m. What kind of eggs does Maggie like? Why is that so important?
- n. Why does Maggie always run from her weddings?
- o. What do you like best in the film?
- p. Do you think Ike and Maggie will make a happy couple? Give your reasons.

4. Studying the details. Work in group.

Read the dialogues and choose the one to translate it into Russian.

Watch the film and reproduce the dialogue you like.

1. In the pub (Ike and George).

I: You coudda told me that you were fiance №3.

G: And end up the papers? I've been humiliated enough already to last a lifetime.

I: So, tell me George. Why do you think she ran?

G: Just like you said. What did you call her?

I: That's what I said. But I don't think that's why she ran.

G: Why do you think she ran?

I: I don't know. I've been working on it. I was on the wrong track.

G: Are you defending her?

I: No, no, I call it like I see it, that's all I am a journalist. I'm a truth teller.

G: Unbelievable.

I: What?

G: She got to you talking about?

I: I'm a journalist. I'm doing an article. Look, see? I'm being paid.

This will be

published. It's a cover story. You'll get all the facts in the article.

2. In the hotel (Maggie and Ike).

M: I decided to cooperate and to let you interview me for 1000 bucks. I want a big wedding and a killer dress. And for a grand I will answer all your questions and let follow me round.

I: The magazine doesn't spend money for stories. It's not what you would call ethical.

M: No, I mean you. I figured you probably got severance or expenses, or both. I'm gessing you are writing on spec. And, with a first-person interview you might actually sell that thing.

I: Too much.

M: 6.50

I: Done.

Part II

1. Watch the film and answer the questions of ex. B.

2. Think of your own end for the film. Write it in 5-10 English sentences.

Home task. Choose the task you like:

3. to compose 10-15 sentences about Maggie's or Ike's family (use the words of exercise A);

4. to write a short composition (Choose a favourite character from the movie. Why do you like this character? What are this character's strengths and weaknesses? How do you relate personally to this character?)

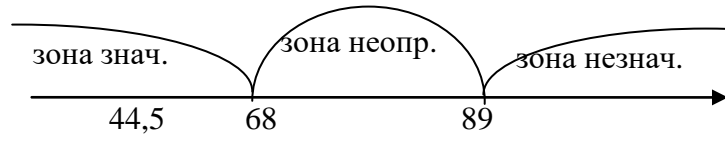
5. to act out a scene from the movie you liked best of all and explain what feelings, emotions and thoughts the scene gave you.

Результаты расчетов критерия Т-Вилкоксона

№	Первый срез («до»)	Второй срез («после»)	Сдвиг	Абсолютное значение сдвига	Ранги отрицательных сдвигов	Ранги положительных сдвигов
1.	3	4	-1	1	5,5	
2.	4	4	0			
3.	5	5	0			
4.	4	5	-1	1	5,5	
5.	4	4	0			
6.	5	4	1	1		5,5
7.	5	4	1	1		5,5
8.	3	5	-2	2	14	
9.	5	3	2	2		14
10.	4	3	1	1		5,5
11.	3	5	-2	2	14	
12.	4	4	0			
13.	4	5	-1	1	5,5	
14.	5	5	0			
15.	4	5	-1	1	5,5	
16.	4	4	0			
17.	3	4	-1	1	5,5	
18.	3	5	-2	2	14	
19.	3	3	0			
20.	3	5	-2	2	14	
21.	3	5	-2	2	14	
22.	3	4	-1	1	5,5	
23.	3	3	0			
24.	5	3	2	2		14
25.	3	4	-1	1	5,5	
Сумма рангов:					108,5	44,5

Критические значения Т при n=25

n	Т _{кр}	
	0.01	0.05
25	68	89



Ось значимости критерия Т-Вилкоксона